

SCHWEIZER GALVANO BRIEF

Informations-Journal für die Mitglieder Swissgalvanic

SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ



ERNE
surface AG



**«Wir sind seit 80 Jahren
voll guter Ideen.»**

Rea Erne, Verwaltungsratspräsidentin, Inhaberin

Wir konnten das schon immer: genau sein, auf den Punkt kommen – oder, anders gesagt, Lösungen finden, die perfekt auf Ihre Anforderungen abgestimmt sind. Mit 80 Jahren Erfahrung in der Oberflächenbehandlung gibt es kaum noch eine Aufgabenstellung, die uns wirklich überrascht. Und wenn doch, das ERNE-Team mit Fachleuten, die auch Ihre Branche kennen, hat mit Sicherheit die gute Idee, die präzis ins Ziel führt.

Stellen Sie alle Ihre Fragen, wir sind für Sie da. Wir beliefern Sie gerne mit Know-how und den passenden Produkten.

ERNE surface AG
Industriestrasse 24
CH-8108 Dällikon ZH
Tel. +41 (0)43 411 74 74
Fax +41 (0)43 411 74 75
www.erneag.ch
verkauf@erneag.ch

Lösungen
auf den Punkt.



SALON INTERNATIONAL
LEADER DE LA HAUTE PRECISION

Besuchen Sie uns am
Stand Nr. G 78
Visitez-nous au stand
n° G 78



Christoph Stalder, Präsident
SWISSGALVANIC

WORTE DES PRÄSIDENTEN

Sehr geehrte SWISSGALVANIC-Mitglieder

Da unser Archiv randvoll war, musste es wieder einmal geräumt werden. Bei der Durchsicht der alten Akten ist mir eine Kiste mit alten Galvanobriefen in die Hand gekommen. Interessiert habe ich die Worte der damaligen Präsidenten gelesen. Es ist mir aufgefallen, dass die Aussagen vor 19-25 Jahren in den meisten Fällen, noch heute zutreffen:

„Unsichere Wirtschaftslage, Abwanderung von Industriearbeitsplätzen ins Ausland, Preisunterbieterei, Margendruck, Überregulierung durch immer neue Gesetze, Suche nach Vorstandsmitgliedern usw.“

Interessant waren auch die genannten Fakten, z.B. lag die Jahresteuern 1991 bei 5.1 %, die Prognosen für das nächste Jahr bewegten sich zwischen 3,5 und 4,5 %. Der Hypothekenzins lag um die rund 7%. Die Gewerkschaften forderten damals den vollen Teuerungsausgleich.

Die Empfehlungen der SWISSGALVANIC lauteten wie folgt:

„Angesichts der sehr unsicheren Wirtschaftslage und dem Ausbleiben von Anzeichen eines baldigen Konjunkturaufschwungs sollten als Faustregel allfällige generelle Lohnerhöhungen 3,5 - 4% nicht übersteigen. Für individuelle Lohnerhöhung mag, befriedigende Ertragsverhältnisse bzw. –aussichten vorausgesetzt, 1% - 1,5 % der Lohnsumme als Obergrenze gelten (Gesamtlohnkostenzuwachs also höchstens 5%). Beim Lohnentscheid zu berücksichtigen sind ferner eventuelle Arbeitszeitverkürzungen bzw. Erhöhung des Ferienanspruchs.“

Angesichts dieser Zahlen ist es manchmal sehr interessant ein bisschen in der Vergangenheit zu kramen. Ich vergleiche die Wirtschaftsentwicklung mit dem Pendel einer Uhr. Es schlägt ständig auf die eine wie auf die andere Seite aus nur ganz kurze Zeit befindet es sich in der Mitte.

Also auch in der guten alten Zeit mussten wir mit Ausschlägen auf die eine oder andere Seite umgehen.

In Anbetracht dessen, dass unser Verband nächstes Jahr bereits seine 85. Generalversammlung abhalten kann, denke ich, dass die Galvanobranche immer gewohnt war sich der jeweiligen Situation anzupassen und sie dies auch über Jahrzehnte bewiesen hat. Aus diesen Gründen möchte ich Sie heute mit weiteren Ausführungen meinerseits, was die Wirtschaftslage und gute Ratschläge angeht, verschonen.

Wie gesagt! 85 Jahre SWISSGALVANIC! Obwohl es sich um ein ungerades Jubiläum handelt, möchten wir es trotzdem zum Anlass nehmen, dass wir wieder einmal ein verlängertes GV-Wochenende durchführen möchten. Mathias Freiesleben ist schon lange auf der Suche nach einem würdigen Rahmen. Ich bin überzeugt, dass er uns ein sehr schönes Programm präsentieren wird. Ich freue mich schon heute auf viele Anmeldungen.

Ich wünsche Ihnen, Ihren Mitarbeitern und Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein glanzvolles neues Jahr.

Christoph Stalder
Präsident, SWISSGALVANIC

ZUBER produziert, liefert und montiert Komponenten und Behälter aus thermoplastischem Kunststoff für Nahrungsmittelindustrie, Galvanik, Laboreinrichtungen und viele mehr



Abluftanlagen aus Kunststoff

ZUBER entwickelt aus Formteilen wie Kanälen und Bögen, Schalldämpfern, Klappen und Ventilatoren genau die Abluftanlage, die Ihrem individuellen Anforderungsprofil entspricht. Die Wärmerückgewinnung ist für uns dabei ein zentrales Thema.

Abluftwäscher

ZUBER wählt und kombiniert je nach chemischer Anforderung bedarfsgerechte Komponenten ausgewählter Hersteller, um exakt den Abluftwäscher zu produzieren, den Ihr Unternehmen benötigt.

Behälterbau

ZUBER konstruiert und fertigt Behälter in allen Dimensionen, Formen und Beständigkeiten. Auch die Herstellung von Gehäusen und Sonderformteilen wie Labortische und Labormöbel aus verschiedenen Kunststoffen nach Ihren Entwicklungsvorgaben ist möglich.

Kunststoff Rohrleitungssysteme

ZUBER plant und realisiert Ihr Kunststoff-Rohrleitungssystem, perfekt angepasst an Aufgabenstellung und Baukörper.

Montage vor Ort

ZUBER greift bei Montagen vor Ort auf ein 30-köpfiges Montageteam mit Fuhrpark und eigener Werkzeugausrüstung zurück. So kann auf Anforderungen des Kunden schnell reagiert werden.

Wartung und Instandhaltung

ZUBER Monteur erledigen aufgrund ihrer Erfahrung Wartungsarbeiten schnell, zuverlässig und kompetent.



Zuber Kunststoff AG
Rheinstrasse 6
CH - 9444 Diepoldsau

Telefon: +41 71 544 46 25
Telefax: +41 71 544 46 27
www.zuber-kunststoff.ch

GALVABAU

Surface treatment equipment 

goottag.ch

**Unsere Kunden sind
glücklicher denn je, ...**

*... denn als Spezialisten
planen und konstruieren
wir Galvanikanlagen
für höchste Ansprüche.*

**Besuchen Sie uns:
www.galvabau.com**

GALVABAU AG
Müliweg 3
CH-6052 Hergiswil
Tel. +41 41 632 34 00
Fax +41 41 632 34 01
info@galvabau.com

GALVABAU DEUTSCHLAND
Klosterweg 15a
DE-91560 Heilsbronn
Tel. +49 9872 956 894
Fax +49 9872 956 896
fritz.emmert@galvabau.com



GENERALVERSAMMLUNG **09**

BEGRÜSSUNG

Christoph Stalder

„Die Aussagen treffen heute noch meistens zu.“ **3**

RÜCKBLICK

84. Generalversammlung

Der SWISSGALVANIC im Ägerital **9**

NACHGEFRAGT

Nico Kunz

Adventszeit **19**

PORTRAIT

Mimeta SA

Die Handelsbranche der FLUORSIDGroupe **20**



MITGLIEDERUMFRAGE **33**

EVENTS

Voranzeige Generalversammlung

19. - 21. Mai 2017 im Tessin **23**

Diplomfeier

Der Oberflächenbeschichter/-innen EFZ und der Oberflächenpraktiker/-innen EBA

in Aarau **25**

Galvano Forum im RUZ

Nachfolgeregelung **29**

AKTUELL

Kalender 2017

Vorschau Veranstaltungen und Erhebungen Vergleiche **31**

Bildung

Förderkurse an der Berufsschule Zürich **45**

Jubiläen

- Erne
 - EnviroChemie
 - Harter
- **51 - 57**



INHALTSVERZEICHNIS

printed in
switzerland

STATISTIKEN

Mitgliederumfrage

2016

33

PRESSEMITTEILUNGEN

Neuigkeiten von unseren Partnermitgliedern

• ALMATECHNIK

Druckluft-Membranpumpen im Einsatz für den Umweltschutz

60

• GALVANIS

Gleichrichterservice für die Luftfahrtindustrie

61

• ERNE SURFACE AG

Tauchentfetten mit integrierter biologischer Aufbereitung

62

• SOFTEC

OMNITEC V12:
Für Oberflächenveredler entwickelt

64

STANDARDS

Impressum

7

Mitgliederverzeichnis

59

Partner- und Lieferantenverzeichnis

67

Impressum

Informations-Journal
SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz

Herausgeber

SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz
Bahnhofstrasse 23,
CH-8956 Killwangen
T 056 500 20 66, F 056 401 11 42
www.swissgalvanic.ch

Projektmanagement, Anzeigendisposition, Redaktion:

Gabriela Kunz
info@swissgalvanic.ch

Gestaltung:

Eva Maria Grütter
www.grafikeria.ch
info@grafikeria.ch

Druck:

FO-Smartprint
www.fo-smartprint.ch
info@fo-smartprint.ch

Erscheinungsweise:

2 x jährlich im Mai und Dezember
Auflage 220 Exemplare

Verbreitung:

Mitglieder/ Partnermitglieder
Verband SWISSGALVANIC

Für unverlangt eingesandte Text- und Bildsendungen lehnen Herausgeber und Redaktion jede Haftung ab. Alle in dieser Veröffentlichung enthaltenen Angaben, Ergebnisse usw. wurden von der Redaktion nach bestem Wissen erstellt und überprüft. Trotzdem sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschliessen. Sie garantieren oder haften nicht für etwaige inhaltliche Unrichtigkeiten. Die Wiedergabe von Artikeln, Bildern und Inseraten ist nur mit Genehmigung des Herausgebers erlaubt.



Was bietet
OMNIS?

**VIEL
MEHR!**

OMNIS MACHT TITRIEREN SCHNELLER, EINFACHER, SICHERER UND EFFIZIENTER

OMNIS ist die neue, modulare Analysenplattform von Metrohm. Wählen Sie Messmodi, Liquid Handling und die Hardware für die Automation nach Ihrem Bedarf – und erweitern Sie OMNIS Modul für Modul vom einfachen Stand-alone-Titrator zum Analysenroboter, der an 4 Arbeitsstationen gleichzeitig titriert und bis zu 175 Proben ohne Unterbrechung abarbeitet.

- SCHNELLER – An 4 Arbeitsstationen gleichzeitig titrieren und bis zu 175 Proben analysieren
- SICHERER – Reagenzwechsel ohne Öffnen von Flaschen mit gefährlichen Inhalten
- EINFACHER – Massgeschneiderte Arbeitssysteme per Drag-and-drop konfigurieren
- EFFIZIENTER – Alle Ergebnisse einer Probe methodenübergreifend in einem einzigen Report erfassen

Mehr Informationen unter [omnis.metrohm.com](https://www.omnis.metrohm.com)

 **Metrohm**



84. GENERALVERSAMMLUNG DER SWISSGALVANIC IM ÄGERITAL

Die Daseinsberechtigung vom Verband SWISSGALVANIC ist auch nach über 80-jähriger Verbandsgeschichte noch genau so aktuell wie in den Anfangszeiten. Muss sich doch die Galvanobranche heute in alle Richtungen ständig gegen neue Gesetze und Vorschriften oder veränderte Rahmenbedingungen zur Wehr setzen. Das gab den Anlass, die diesjährige Generalversammlung im geschichtsträchtigen Ägerital durchzuführen, wo sich vor rund 700 Jahren die Schlacht am Morgarten abgespielt hat. Die Generalversammlung fand wieder an zwei Tagen, vom 3. bis 4. Juni 2016, im Seminarhotel am Ägerisee statt.

Von Freitag bis Samstag fand die diesjährige Generalversammlung der SWISSGALVANIC im Seminarhotel am Ägerisee statt. Auf der Hotelterrasse, mit einem wunderbaren Blick auf die grünen Hügelketten und den tiefblauen See, trafen sich am frühen Freitagabend bereits eine stattliche Anzahl der Mitglieder zu einem Apéro. Anschliessend genossen sie mit ihren Partnerinnen und Partnern ein feines Essen im Restaurant des Hotels, wo auch übernachtet wurde und am nächsten Tag die Generalversammlung stattfand. Organisiert wurde die Generalversammlung wie auch schon die letzten Male von Matthias Freiesleben mit seiner Partnerin Jeannette. Sie haben auch dieses Jahr wieder ein schönes Programm zusammengestellt. Herzlichen Dank!

Am Samstag, 04. Juni 2016 begann pünktlich um 10.00 Uhr die 84. Generalversammlung der SWISSGALVANIC im Saal des Seminarhotels in Unterägeri. Der Präsident Christoph Stalder begrüßte die rund 50 Anwesenden, bestehend aus ordentlichen Mitgliedern, Partnermitgliedern und Gästen, im geschichtsträchtigen Ägerital, wo sich vor rund 700 Jahren die Schlacht am Morgarten abgespielt hat. "Auch wenn heute nicht mehr mit Hellebarden und Streitaxt aufeinander eingeschlagen wird, wird auch in der Wirtschaft und der Politik das Klima immer rauer", so die Worte des Präsidenten. Die Entwicklung, dass sich die öffentliche Verwaltung immer mehr breit macht, dass ständig neue

RÜCKBLICK



Gesetze und Vorschriften entstehen und dass es mit der Regulierungswut ungebremst weiter gehen wird, macht der Galvanobranche zu schaffen. Auf Grund dieser Entwicklung ist auch nach über 80-jähriger Verbandsgeschichte die Daseinsberechtigung von SWISSGALVANIC absolut gegeben.

Im Traktandum 4 Mutationen und Ehrungen machte der Vorstand in diesem Jahr davon Gebrauch, die Ernennung eines Ehrenmitgliedes, vorzuschlagen. Sie schlugen eine Person vor, welche als Dinosaurier im Verband bezeichnet werden kann. Dies nicht wegen seines Alters, sondern weil er sage und schreibe seit 36 Jahren im Vorstand eine Schlüsselrolle spielt. Die Rede ist vom langjährigen Kassier Hansueli Blaser. Er wurde durch die Versammlung mit grossem Mehr, ohne Gegenstimme und ohne Enthaltungen, als Ehrenmitglied bestätigt. Ihm wurde im Namen des Vorstandes und des Verbandes eine symbolische Schatztruhe überreicht.

An dieser Generalversammlung wurden keine ausserordentlichen Anträge gestellt und somit

konnten alle 15 Traktanden zügig behandelt werden. Die Versammlung endete um halb zwölf, also gerade richtig, um sich dem Apéro und dem Mittagessen zu widmen. An dieser Stelle danken wir den zwei Apéro-Sponsoren, Winkelhausen AG, welche dieses Jahr ihr 50-jähriges Firmenjubiläum feiert und Hauser und Walz GmbH, welche keinen besonderen Grund hat, sondern einfach eine grosszügige Firma ist.

Für die Begleitpersonen wurde eine Führung „Leben im Mittelalter“ organisiert, welche während der Zeit der Generalversammlung stattfand. Mit Taxis fuhren die Teilnehmerinnen zum ältesten Holzhaus Europas in Schornen, Sattel SZ. Mit einer sachkundigen Führung konnten sie das mittelalterliche Schwyzer Haus besichtigen. Anschliessend lohnte sich auch noch der Besuch im Informationszentrum Morgarten. Nach der Rückfahrt ins Hotel trafen sie wieder mit den Mitgliedern der SWISSGALVANIC zusammen, um gemeinsam den Apéro und das Mittagessen einzunehmen.



RÜCKBLICK





RÜCKBLICK





GALVANIK- & / INDUSTRIE- SYSTEME

GALVANIK- & / INDUSTRIE- / SYSTEME

GALVANIK- & / INDUSTRIE- / SYSTEME

GALVANIS GMBH

Bahnhofstrasse 31, CH-5647 Oberrüti, Telefon +41 41 789 71 20, Fax +41 41 789 71 22



Das neue **HI83300**
Photometer: schneller,
intelligenter & einfacher

Mehr erfahren Sie unter
www.hannainst.ch



ALMATECHNIK



ALMATECHNIK AG Tel. +41 61 853 09 09
Rebgasse 2 Fax +41 61 853 09 08
Postfach info@almatechnik.ch
CH-4314 Zeiningen www.almatechnik.ch



ALMATEC
Druckluft-
Membranpumpen in den
Werkstoffen PE, PTFE oder
Edelstahl. Geeignet für die
unterschiedlichsten
Anwendungen in der
Umweltechnik (auch
ATEX).



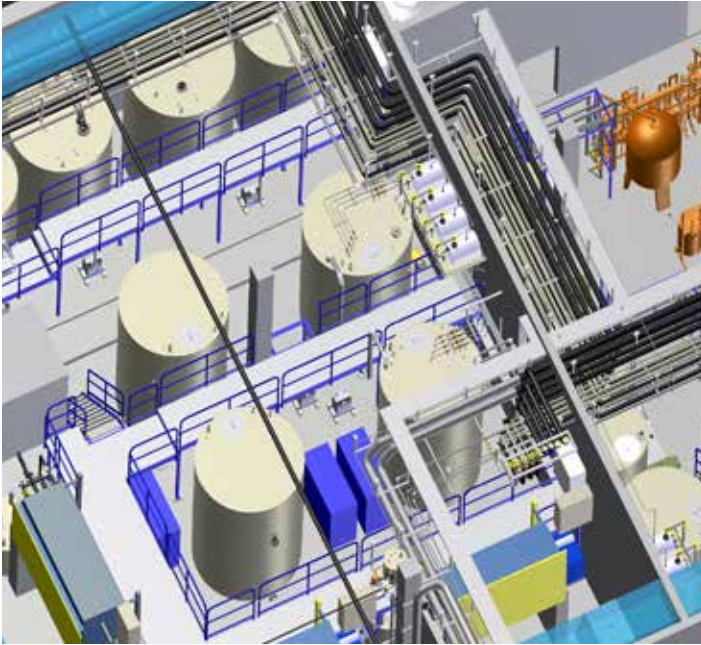
SCHMITT Kreiselpumpen
z.B. MPN
Hermetisch dichte
Kreiselpumpen mit
Magnetkupplung
Ausführung in PP oder PVDF

Grün Fasspumpen
Rausholen,
was drin ist.
Für jede Flüssigkeit
die richtige Fasspumpe





Anlagen: individuell!



- Umkehrosmose-Reinstwasseranlagen
...damit die Wasserqualität stimmt
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
...damit Wasser eingespart wird
- UV-Entkeimungen und Sterilfiltrationen
...um Mikroorganismen zu verhindern
- Abwasser-Reinigungsanlagen
...damit Grenzwerte eingehalten werden

Bei Anruf: Service!



- Turnusmässiger Anlagenservice
...damit die Prozesssicherheit gewährleistet ist
- Prozesswasser- und Harzuntersuchungen
...damit die Wasserqualität in der Produktion stimmt
- 24-Stunden Notfallhotline
...wir sind immer für Sie da
- Ersatzteillager und Servicefahrzeug
...wenn es schnell gehen soll

Hauser + Walz
Beratende Ingenieure

E-Mail: info@hauserwalz.ch
Web: www.hauserwalz.ch



E-Mail: info@prowatech.ch
Web: www.prowatech.ch



Nico Kunz, Geschäftsführer

WORTE DES GESCHÄFTSFÜHRERS

Geschätzte Mitglieder

Liebe Leserinnen und Leser

Schon bald gehört auch das Jahr 2016 wieder der Vergangenheit an. Die Adventszeit hat dieses Jahr bereits im November begonnen und die winterliche und weihnachtliche Stimmung kann dazu genutzt werden, Zeit für sich und das Wesentliche zu haben.

Die Adventszeit ist seit jeher eine Zeit der Besinnung und des Innehaltens. Sie dient im Wesentlichen der Vorbereitung auf Weihnachten, was auch in der Übersetzung des Wortes „Advent“ – nämlich „Ankunft“ – deutlich wird. Doch ist sie, diese Zeit, vor allem bei den meisten hektisch und der Terminkalender gefüllt mit vielen Sitzungen oder Treffen, welche noch im alten Jahr wahrgenommen werden müssen oder man zumindest glaubt noch vor dem Jahresende wahrnehmen zu müssen.

Jahresabschlüsse, Jahresberichte, Inventare und so vieles Mehr stehen für das Ende des Jahres noch an. So wird heute die Adventszeit eher als eine Zeit des Stresses, denn des Vorbereitens und des Innehaltens, gesehen. Wo bleibt da noch die Zeit für Besinnung?

Sich im Sessel zurücklehnen, in sich zu kehren und einfach zu sein, das ist heutzutage Luxus. Zeit für sich und für das Wesentliche zu haben, das wünschen wir uns doch alle. Innehalten und sich mit der Familie, mit Freunden und Bekannten auf die Adventszeit und

die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen, dies sollte in dieser schönen Zeit möglich sein. Versuchen wir in dieser besinnlichen Zeit alles Belastende zu vergessen. Wirtschaftskrisen, Entlassungen, Flüchtlingsströme, Finanzkrisen, ein Brexit-Entscheid oder hektische US Wahlen die sich auf die Wirtschaft ausweiten, sollten nicht die Überhand im Alltag nehmen. Negative Schlagzeilen gibt es über das ganze Jahr im Fernsehen, im Radio oder in der Zeitung. Versuchen wir doch dies wenigstens in der Weihnachtszeit, einfach vor der Tür stehen zu lassen.

Es gibt für alles eine Zeit im Leben. Eine Zeit des Tuns, eine Zeit miteinander, eine Zeit füreinander. Zeit zu haben für eine Weihnachtsgeschichte, gemeinsame Weihnachtsfeiern mit der Familie, Freunden und den Mitarbeitern. Diese Zeit zu haben, das wünschen wir Ihnen von Herzen.

Im Namen der Geschäftsstelle von SWISSGALVANIC bedanke ich mich für die angenehme und schöne Zusammenarbeit in diesem Jahr und wünsche Ihnen, Ihren Familien, Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern eine besinnliche Adventszeit, schöne Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2017.

Nico Kunz
Geschäftsführer, SWISSGALVANIC

MIMETA SA

DIE HANDELSBRANCHE DER FLUORSIDGRUPE



Die FluorsidGroup ist eine etablierte, internationale Industriegruppe, die in den Bereichen von anorganischen Chemikalien, Metallen und im Bergbau engagiert ist. Mit Hauptsitz in Mailand, Italien, besteht die Gruppe aus mehreren Werken in Europa. Das Ziel der Gruppe ist, qualitativ hochwertige Produkte und erstklassige Dienstleistungen an ihre Kunden zu gewährleisten.

Mimeta SA ist die Handelsbranche der Gruppe. Bei Mimeta SA bieten wir unseren Kunden eine grosse Auswahl von Dienstleistungen an, von der Bedarfsanalyse bis zur Definition der besten Lösung, und noch mehr. Unser privilegiertes Netzwerk von Lieferanten ermöglicht es uns, in jeder Marktsituation erstklassige Leistungsprodukte und geschützten Ursprung zu garantieren. Eine über 50-jährige Industrieerfahrung der Gruppe beweist

unser Engagement für eine langfristige Beziehung mit allen unseren Geschäftspartnern. Unsere Kundschaft kann sich auf pünktliche Lieferungen, gesicherte Verpackungen, effiziente Lösungen und ständige Verfügbarkeit verlassen, und dies zu höchst konkurrenzfähigen Preisen. Dazu übernehmen wir bei jeder Lieferung das Risiko-Management, indem wir mit Hilfe von komplexen finanziellen und technischen Strukturen die entsprechende Deckung auf dem Produkt- und Devisenmarkt absichern. Mimeta SA ist direkt mit der Metallbörse in London verbunden (LME). Das ist die Methode von Mimeta SA: ein Full-Service Dienstleister für die Optimierung der ganzen Supply Chain für folgende Produkte:

- **Zink (Zn):** Anoden, Zn min. 99.995%, in Form von Zylindern, Pellets, Kugeln, Halbkugeln, Disks und Platten, Zink SHG Jumbos und Barren, Zinkdraht

- **Nickel (Ni):** Anoden, in Form von S-Pellets, P-Pellets, Squares und Platten in verschiedenen Abmessungen
- **Kupfer (Cu):** Anoden, in Form von OFE-, ETP und DXP Clippings, Kupfergiesswalzdraht
- **Zinn (Sn):** Anoden in Form von Kugeln, Kegeln, Pastillen und Barren.
- Andere Nichteisenmetalle wie **Blei (Pb)** und **Bleilegierungen, Magnesium (Mg), Silizium (Si)**, usw.

MIMETA SA
 Avenue Béthusy 54,
 1012 Lausanne
 Mail: n.rauber@mimeta.ch
 T: 021/654 40 30
 www.mimeta.ch



Ihr zuverlässiger Lieferant für:

Neumetalle, Metalllegierungen und Metallanoden wie



- Zinkanoden (Zinkkugeln Ø 40/50 mm, Halbkugeln, Kalotten, usw)
- Kupferanoden (Kugeln, Clippings, gewalzte Anoden)
- Nickelanoden (in allen üblichen Formen)
- Zinnanoden (in allen üblichen Formen)
- Blei Anoden (in allen üblichen Formen)
- verschiedene Metalloxide (Chromtrioxid, usw.)

Unsere Händler stehen Ihnen zur Verfügung
 Julien Le Chapelain j.lechapelain@mimeta.ch
 Nicole Rauber n.rauber@mimeta.ch

MIMETA SA
 Avenue de Béthusy 54
 CH-1000 Lausanne 12
 Switzerland
 tel: +41/21 654 40 30
 www.mimeta.ch



YURI HERING

Galvaniseur- und
 Metallschleifermeister
 Schloss Eisenbach 8
 36341 Lauterbach
 Betriebsstätte:
 Alte Bergstraße 33
 36341 Lauterbach

Tel: 0 66 41 – 64 51 27
 Fax: 0 66 41 – 64 07 60
 Mobil: 01 70 – 232 97 57
info@hering-gebrauchtanlagen.com
www.hering-gebrauchtanlagen.com



YURI HERING

Galvaniseur- und
 Metallschleifermeister
 Schloss Eisenbach 8
 36341 Lauterbach

Tel: 0 66 41 – 64 51 27
 Fax: 0 66 41 – 64 07 60
 Mobil: 01 70 – 232 97 57
info@yhcom.eu
www.yhcom.eu

SPITZENPRODUKTE FÜR DIE KONVENTIONELLE GALVANOTECHNIK

- 400 Galvanoprodukte sind innert 24 – 48 Stunden ab Lager Malters lieferbar – geprüft von der rigorosen Qualitätskontrolle im eigenen Labor
- Führen wir das von Ihnen gewünschte Produkt nicht im Sortiment, so suchen wir für Sie gerne die günstigsten Beschaffungswege
- Die von Blaser Malters verkauften Rohstoffe und Metalle sind bezüglich Einsatz in der Galvanobranche durchgehend geprüft. Wir kaufen ausschliesslich bekannte und bewährte Qualitäten ein und können Ihnen marktgerechte Preise zusichern
- Eine Fülle von Hilfsprodukten rundet das Sortiment ab: Metallanoden (gegen Aufpreis auf Ihr Wunschmass geschnitten), kurzfristig gefertigte Anodensäcke in PP, Drähte sowie über 40 Schleif-, Bürst- und Polierartikel.

BLASER AG MALTERS

Werkstrasse 5 - Postfach 64 - 6102 Malters

Tel. +41 (0)41 499 92 10 - Fax +41 (0)41 499 92 00

www.blasermalters.ch - info@blasermalters.ch



VERFAHREN: METALLE VIELFÄLTIG BEHANDELN

In Behandlungsfragen verschiedenster Metalle setzen Sie mit Blaser Malters auf einen hoch qualifizierten Berater und einen erfahrenen Dienstleister. Nachstehend ein Einblick in die häufigsten Anwendungen:

- **Aktivieren, Beizen, Entrosten, Entzundern**
- **Entfettungen** für Tauch-, Flut- und Spritztechnik
- **Alu-Vorbehandlung:** cyanhaltige und cyanfreie Zinkatbeizen
- **Abwasserbehandlung:** Spezialprodukte zum Trennen, Fällen, Komplexspalten
- **Phosphatierungen:** Eisen, Zink und Manganphosphatierung
- **Brünieren:** Kalt- und Heissbrünieren
- **Metallfärbungen**
- **Kupferbäder**
- **Zinnbäder**
- **Galvanische und chemische Nickelbäder**
- **Edelmetallbäder:** Silber, Rhodium, Gold
- **Dekorativ- und Hartchrombäder**
- **Zink-/Zinklegierungsbäder**
- **Chromatierungen/Passivierungen:** Blau, Gelb, Oliv und Schwarz, Chrom-VI-haltig und Chrom-VI-frei
- **Entmetallisierungen**





VORANZEIGE GENERALVERSAMMLUNG 2017 85. SWISSGALVANIC GENERALVERSAMMLUNG VOM 19. BIS 21. MAI 2017 IM TESSIN

Die nächste SWISSGALVANIC Generalversammlung findet von Freitagabend bis Sonntag im Tessin, der mediterranen Seele der Schweiz statt.

Nehmen Sie das halbrunde Jubiläum, die 85. SWISSGALVANIC Generalversammlung zum Anlass und reisen Sie für ein verlängertes Wochenende nach Locarno ins Tessin.

2300 Sonnenstunden im Jahr - das ist Locarno, die wärmste Stadt der Schweiz. Sie liegt am Nordufer des Lago Maggiore. Südländische Pflanzen wie Palmen oder Zitronenbäume gedeihen mitten in Locarno und verleihen der Stadt ihren besonderen Charme. Das Herzstück der Stadt ist die Piazza Grande, welche durch das jährlich stattfindende Filmfestival bekannt ist. Die engen Altstadtgassen laufen alle auf die Piazza zu, ein Ort voller Leben, hier treffen sich die Menschen zum Plaudern, zum Geniessen, zum Geschäfte machen.

Im Ramada Hotel La Palma au Lac wird die 85. GV stattfinden. Das **Ramada Hotel Arcadia** wird uns zusätzliche Zimmer zur Verfügung stellen. Die beiden 4Sterne Hotels liegen direkt an der Seepromenade des Lago Maggiore und sind weniger als zehn Minuten vom Zentrum entfernt. Sie wohnen in klassisch-modernen Zimmern und viele bieten Seeblick.

Reservieren Sie sich schon jetzt das Datum für die SWISSGALVANIC Generalversammlung 2017. Wir freuen uns, Sie am halbrunden Jubiläum im Tessin begrüßen zu dürfen.



Hier stimmt die Verbindung

Der Chemikalienhandel Hugo Häffner wurde 1903 in Stuttgart gegründet und ist schon seit 1916 in Asperg ansässig. Aus dem einst auf wenige Produkte beschränkten Sortiment wurde im Laufe der Jahre eine Chemiehandelsgruppe, die anorganische und organische Grund- und Feinchemikalien vertreibt.

Den Erfolg verdankt das Unternehmen dem großen Vertrauen der ca. 20.000 Kunden in die Leistungsfähigkeit und den kompletten Service rund um die Chemie.

Dies wird auch in Zukunft gepflegt und ausgebaut. Häffner versteht sich als kompetenter und zuverlässiger Partner, der wirtschaftlich und individuell Problemlösungen für Industrie, Gewerbe und kommunale Betriebe anbietet.

Mit diesen Produkten kennen Sie uns als kompetenten Partner in der Galvanik- und Metallverarbeitung:

- Säuren, Laugen und Feststoffe
- Entgiftungschemikalien
- Sedimentationsbeschleuniger
- Fällungsmittel
- Neutralisationschemikalien

Unsere Spezialitäten für Sie:

- Borfluorwassertoffsäure 50%, 45%, 33%
- Kaliumchlorid
- Zinkchlorid
- Chromsäure Schuppen + gran. (CA 21)
- Kaliumcyanid
- Natriumcyanid
- Entschäumer KA
- Sedipol PN (Entschäumer)
- Hexafluorkieselsäure 34%
- Kupfer (I) Cyanid
- Kupfercyanid 69/71%
- Kupfer II Sulfat (Kupfervitriol)
- Schwefelnatrium Lösung
- Schwefelnatrium (Natriumsulfid)
- Nickelchlorid
- Nickelsulfat krist.
- TMT 15® (Fällungsmittel Degussa)
- Zinkcyanid 55/56%
- Zinksulfat 7 hydrat
- Aktivkohle
- Carcoat® (Degussa)
- Natriumpersulfat
- Aktivator CN
- Methansulfonsäure (fest/flüssig)





DIPLOMFEIER

DER OBERFLÄCHENBESCHICHTER/- INNEN EFZ UND DER OBERFLÄCHENPRAKTIKER/-INNEN EBA IN AARAU

Am 08. Juli 2016 lud die SWISSGALVANIC und die Schweizer Stiftung für Oberflächentechnik zur diesjährigen Diplomfeier alle Diplomandinnen und Diplomanden, deren Ausbilder, Lehrpersonen und Chefexperten in den Gasthof zum Schützen in Aarau ein.

Rund 50 Personen fanden sich am frühen Freitagabend im Gasthof zum Schützen in Aarau ein, um der Diplomfeier der Oberflächenbeschichter/-innen EFZ und der Oberflächenpraktiker/-innen EBA beizuwohnen. Dieses Jahr konnten von insgesamt 37 Personen der West- und Deutschschweiz 35 Personen die Abschlussprüfung erfolgreich absolvieren. Von den 35 Absolventinnen und Absolventen, die ihre Prüfungen erfolgreich bestanden, haben 20 Personen ihre wohlverdienten Fähigkeitszeugnisse und Berufsatteste persönlich in Aarau entgegen genommen.

Bryan Kaempfer, mit der Abschlussnote 5.4, durfte die Auszeichnung mit dem CHF 200.00 dotierten Preis für die beste Lehrabschlussprüfung 2016 von Rea Erne, Erne Surface AG entgegen nehmen.

Ein Dank geht an alle Lehrbetriebe und Lehrpersonen, welche die Lernenden während der Ausbildungszeit hindurch begleitet und ihren Teil zum Erfolg der jungen Berufsleute beigetragen haben. Ebenfalls danken möchten wir den Experten und der Schweizer Stiftung für Oberflächentechnik für ihr Engagement.





Färber & Schmid
Chemie · Technik

**Chemikalien für die industrielle
Wasser-/Abwasserbehandlung**

**Umweltfreundliche
Lösemittel und Reiniger**

**Wasch- und Reinigungsmittel
für die Farben- und Lackindustrie**

**Anlagenbau für die industrielle
Wasser-/Abwasserbehandlung**

**Anlagenmontage und Wartung,
Ersatzteile und Zubehör**

**Engineering und Consulting,
Kundendienstlabor**

kompetent



innovativ



sicher



Färber & Schmid AG • CH-8953 Dietikon 1

Lerzenstrasse 19 A • Telefon +41 (0) 43 322 40 40 • Fax +41 (0) 43 322 40 44

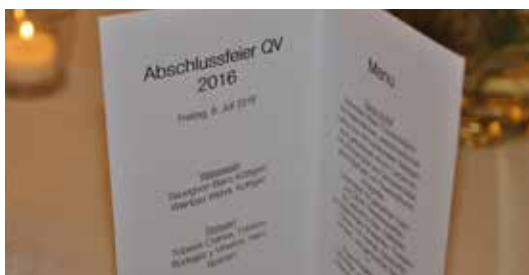
fs@faerber-schmid.ch • faerber-schmid.ch

Färber & Schmid GmbH • D-70329 Stuttgart

Asangstrasse 132 • Telefon +49 (0) 7429 435 9933-0 • Fax +49 (0) 7429 435 9933-9

info@faerber-schmid.de • faerber-schmid.de

EVENTS



Jahrelange erfolgreiche Zusammenarbeit mit unseren Partnern !



Haben Sie Fragen oder wollen Sie Ihre Standzeiten verlängern?

Wir helfen Ihnen gern!

Tel. 062/896 28 50 • info@tecga.ch • tecga.ch



GALVANO FORUM

NACHFOLGEREGELUNGEN

Am Donnerstag, 20. Oktober 2016 fand im Raiffeisen Unternehmerzentrum in Gossau ein Galvano Forum statt. Nach der Vorstellung des Raiffeisen Unternehmerzentrum RUZ wurde das interessante Thema „Nachfolgeregelung“ aufgegriffen. Fast 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgten den spannenden Referaten.

Pünktlich um 16.00 Uhr fanden sich fast 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer zum diesjährigen Galvano Forum im Raiffeisenunternehmerzentrum RUZ in Gossau ein.

Nach der Begrüssung durch Christoph Stalder, Präsident von SWISSGALVANIC, stellte Kurt Müller, Leiter RUZ Gossau, das Unternehmerzentrum RUZ vor. Das RUZ steht Inhaberinnen und Inhabern eines KMU mit seinen vielen attraktiven Vorteilen offen. Zum einen ist das RUZ ein lokaler Unternehmerclub mit schweizweiter Vernetzung. Zum anderen ist es eine Werkstatt, in der konkrete Antworten auf strategische und operative Schlüsselfragen erarbeitet werden – begleitet von RUZ Begleitern und Experten, die selbst Unternehmer sind. Ein Ort für Unternehmer von Unternehmern.

Starker Franken, wandelnde Technologien, wachsende Regulatorien und zunehmende Globalisierung – die Schweizer KMU sind mehr denn je gefordert. Mit dem Raiffeisen Unternehmerzentrum RUZ hat die Raiffeisengruppe eine Plattform geschaffen, auf der Unternehmer zukunftsweisende Fragestellungen anpacken können: Wo steht das Unternehmen heute? Wo will ich in fünf Jahren sein? Wie erreiche ich möglichst effizient meine Ziele? Wie wird meine Strategie vom Papiertiger zum Arbeitsinstrument?

Diese und andere Fragen wurden durch Kurt Müller, Leiter RUZ Gossau, und Britta Häberling, Geschäftsführerin Business Broker, beantwortet. Die Business Broker AG ist das grösste und erfolgreichste Unternehmen für Kauf und Verkauf von Firmen im Bereich KMU in der Schweiz. Seit zwei Jahren gehört Business Broker dem Raiffeisen Unternehmerzentrum AG an.

Nach den sehr informativen und spannenden Referaten liessen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer den Abend bei Salat, Bratwurst und Bürli ausklingen.



Kompetenz Oberflächentechnik: weltweit – führend – einzigartig.

Moderne Metallvorbehandlung für mehr Nachhaltigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit.

Für die Bearbeitung, Reinigung und Vorbehandlung von Metallsubstraten bieten wir Ihnen als Spezialist der Oberflächentechnik hochwertige Komplettlösungen. Profitieren Sie vom Chemetall Plus: moderne und umweltfreundliche Verfahren, umfangreiche technische Serviceleistungen und weltweit engagierte Mitarbeiter – für Ihren Erfolg.

Chemetall
expect more 

Chemetall GmbH · Zweigniederlassung Schweiz · Aarauerstr. 51 · CH-5200 Brugg · chemetall.schweiz@chemetall.com · www.chemetall.com

Connecting**Chemistry**

Brenntag Schweizerhall ist der führende Chemiedistributeur in der Schweiz und bietet Ihnen die ganze Bandbreite von Dienstleistungen rund um die Chemie: Bei uns finden Sie ein komplettes Angebot, an Industrie- und Spezialchemikalien, die von unseren Standorten in der Schweiz fristgerecht und sicher zu Ihnen geliefert werden. Gleichzeitig können wir Ihnen durch massgeschneiderte Logistiklösungen Freiraum für die Konzentration auf Ihre strategischen Produkte schaffen oder Ihre Infrastruktur entlasten, indem wir Mischungen für Sie herstellen und abfüllen.

Wir bieten Ihnen ausserdem eine anwendungsorientierte Beratung, individuelle Problemlösungen und technischen Support. Recycling und Entsorgung runden unser Servicepaket ab. In allen Landes- teilen in der Schweiz beliefern wir bereits über 5'000 Kunden aus verschiedenen Industriezweigen, wie zum Beispiel Pharma, Chemiesynthese, Kosmetik, Lebensmittel, Lacke & Farben, Kunststoffe, Wasseraufbereitung und viele andere.

Als Schweizer Tochter der Brenntag Gruppe, des Welt-

BRENTAG 

marktführers in der Chemiedistribution, sind wir Teil eines flächendeckenden internationalen Distributionswerks.

Somit ist Brenntag Schweizerhall ideal positioniert, Kunden und Lieferanten durch effektives Supply Chain Management wirkungsvoll zu unterstützen.

Connecting**Chemistry**

Brenntag Schweizerhall AG
Elsässerstrasse 231
CH – 4013 Basel
Telefon : +41 (58) 344 80 00
Fax : +41 (58) 344 82 08
Email: info@brenntag.ch
www.brenntag.ch

VERANSTALTUNGEN

Januar

Erhebungen 4. Quartal 2016
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

April

Erhebungen 1. Quartal 2017
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

Mai

Ausgabe Schweizer Galvano Brief

19./21. Mai

**85. SWISSGALVANIC Generalversammlung
im Tessin in Lorcarno**

Juni/ Juli

Lehrabschlussfeier

Juli

Erhebungen 2. Quartal 2017
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

Oktober

Erhebungen 3. Quartal 2017
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

Oktober

GALVANO FORUM

Oktober

Erhebungen
Lohnerhebung 2017
Betriebsvergleich 2016

Dezember

Ausgabe Schweizer Galvano Brief



Schwermetallfällung mit Sulfidüberschuss - Testkit

Plexon® ist seit Jahren die erfolgreiche, im Schwermetallfällmittel-Markt, etablierte Marke der Firma Erbslöh. Durch konsequente Weiterentwicklung sind verschiedenste Bestandteile wie u.a. Polysulfide in neue Produkte eingeflossen, sodass heute ein attraktives Schwermetallfällmittel-Portfolio von unterschiedlichsten, neuen Plexon®-Qualitäten angeboten werden kann.

Neu: Plexon® 9015 (ehemals CHE®-17-006) ist ein Schwermetallfällmittel auf Polymerbasis, komplett ohne Organosulfid.

Weitere Neuentwicklungen: Plexon® 6630, 3312, 3315 und 3318

Damit ein möglicher Überschuss der Sulfide bei Ihnen nicht im Abwasser verbleibt, wurde der neue, kostenlose **Testkit CHE®-33** eingeführt. Mit diesem Testkit ist es möglich, Über- bzw. Unterschuss des Schwermetallfällers im Abwasser zu ermitteln.

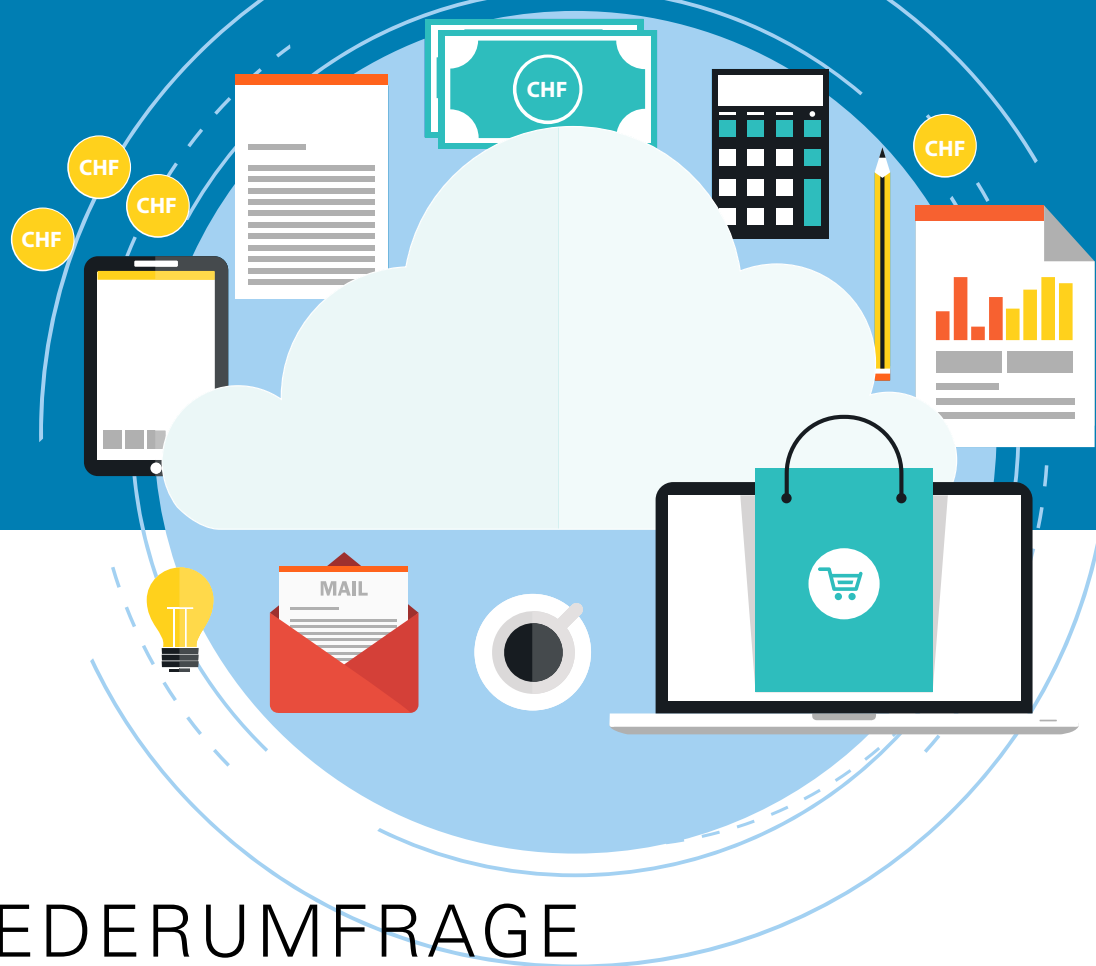
Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Plexon® - Problemlöser für jeden Schwermetallgehalt im Abwasser**
- **Umweltverträglich**
- **Polymerbasis, sorgt nach der Fällung für beste Flockung und schnelle Sedimentation**
- **Einsatz pH - Wert: 2 - 13**
- **Keine Trübung nach der Fällung und keine Rücklösung von Metallen**
- **Sehr gut kombinierbar mit unseren Neosorb®-Typen, zur noch besseren Sedimentation / Schlammqualität**

Die neuen Plexon®-Qualitäten und den Testkit CHE®-33 führen wir Ihnen gerne im Praxistest vor. Wir würden uns freuen, Ihnen das effiziente und vorteilhafte, neue Schwermetallfällmittel-Portfolio vorstellen zu dürfen. Interessiert? Testen Sie unsere neuen Qualitäten. Kontaktieren Sie unseren kompetenten Fachmann für die Wasseraufbereitung.

Kontakt:

Reinhard Mirtschink
Telefon: 079 159 98 79
Mai: RMirtschink@cherbsloeh.com

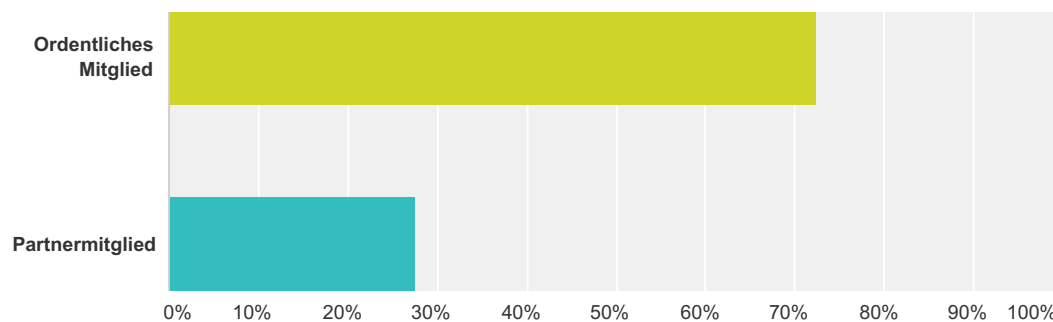


2016 MITGLIEDERUMFRAGE

Die Mitgliederumfrage 2016, welche im Frühling allen Mitgliedern zugesendet wurde, ist abgeschlossen. Insgesamt 47 Mitglieder haben an der Umfrage teilgenommen. Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern für die Teilnahme.

Auf den nachfolgenden Seiten präsentieren wir Ihnen nun die Zusammenfassung der Mitgliederumfrage 2016. Die Geschäftsstelle wurde durch den Vorstand beauftragt eine Auswertung der Gesamtumfrage zu erstellen. Anhand dieser Auswertung soll ein konkreter Massnahmenkatalog erstellt und zu gegebener Zeit umgesetzt werden.

Mitgliederkategorie





**Ausbildung zum
Gefahrgutbeauftragten /
Erneuerung des
Schulungsnachweises nach
GGBV**

Profitieren Sie von unseren attraktiven Angeboten für Mitglieder von SWISSGALVANIC. Wenn Sie bei Ihrer Anmeldung zum **Lehrgang Ausbildung zum Gefahrgutbeauftragten** oder zum **Workshop Verlängerung Schulungsnachweis für Gefahrgutbeauftragte** im Jahr 2017 Ihre Mitgliedschaft beim Verband Galvanobetriebe der Schweiz erwähnen, erhalten Sie 15% Rabatt auf die Kurskosten (exkl. Prüfungsgebühren).

Informationen und Anmeldung ▶ ▶ ▶

www.ecoserve.ch/kursangebot

EcoServe International AG | Pulverhausweg 13 | 5033 Buchs
Tel. 062 837 08 10 | Fax 062 837 08 11
E-Mail info@ecoserve.ch | www.ecoserve.ch



WHE Eisenhart AG
Elektrische Heizungen
Apparatebau

Elektrische Heizkörper Trocknungsschränke
Heizregister und Reparaturen
Badwärmer für die Galvanik

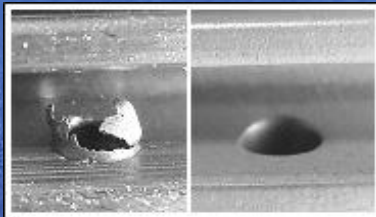


Uster West 48 / CH-8610 Uster

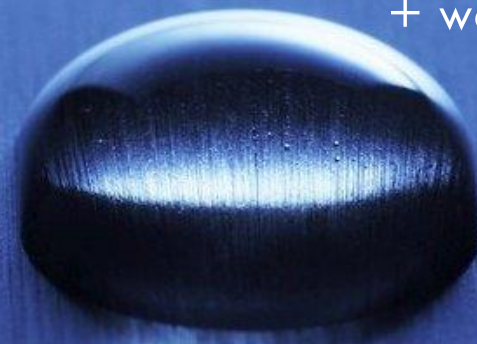
044 945 42 51 / www.eisenhart.ch



**CHEMISCH POLIEREN + ENTGRATEN
ELEKTROPOLIEREN
BEIZEN**



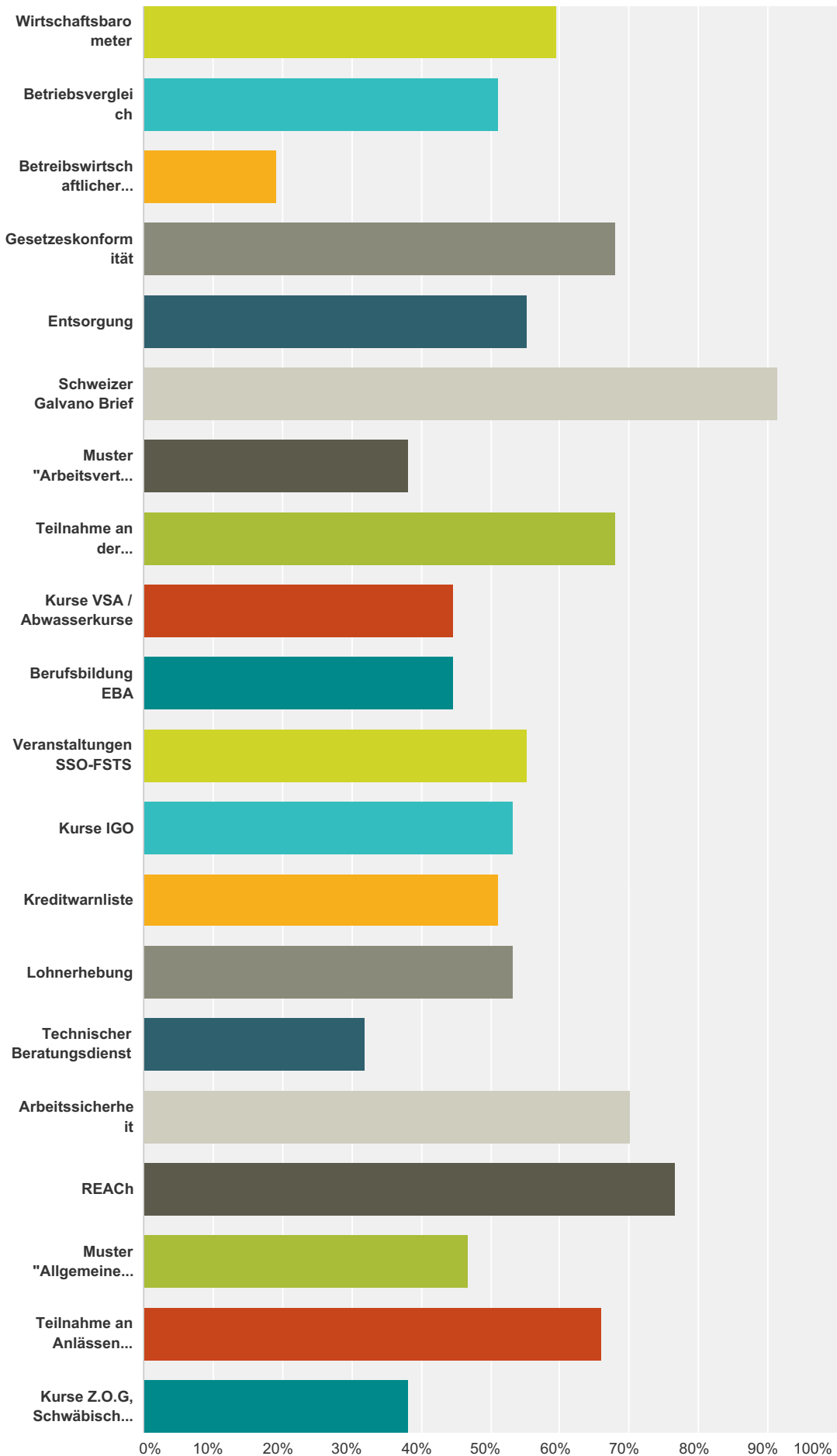
Verfahren für
Edelstahl, Stahl
Titan, Nitinol, Niob, Tantal
Kupferlegierungen
Aluminium, Mangan
+ weitere Metalle



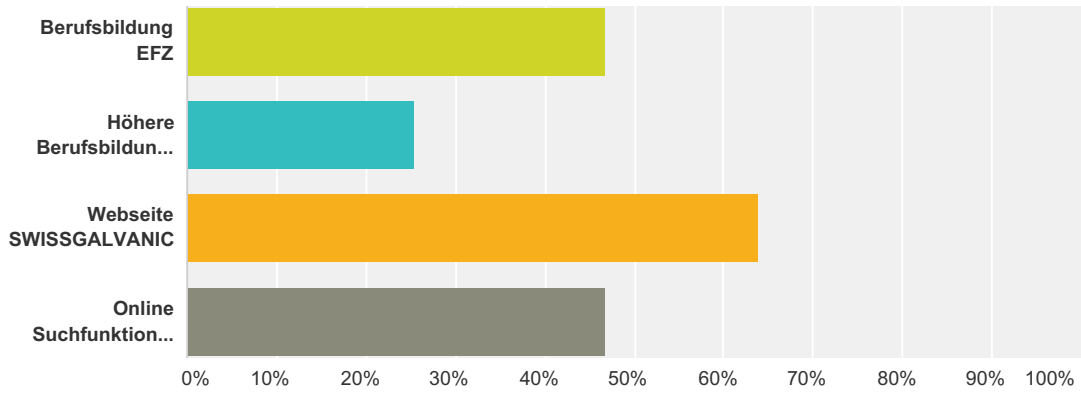
ELPOCHEM

ElpoChem AG CH-8604 Volketswil
Tel +41 44 980 30 30 Fax +41 44 980 41 81
info@elpochem.ch www.elpochem.ch

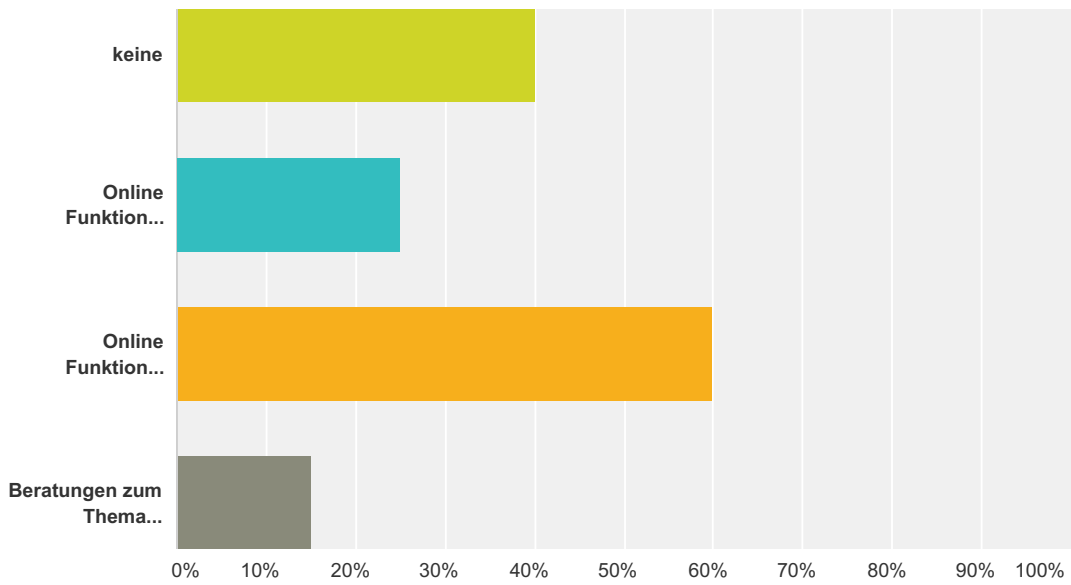
Welche der folgenden Dienstleistungen sind für Sie interessant?



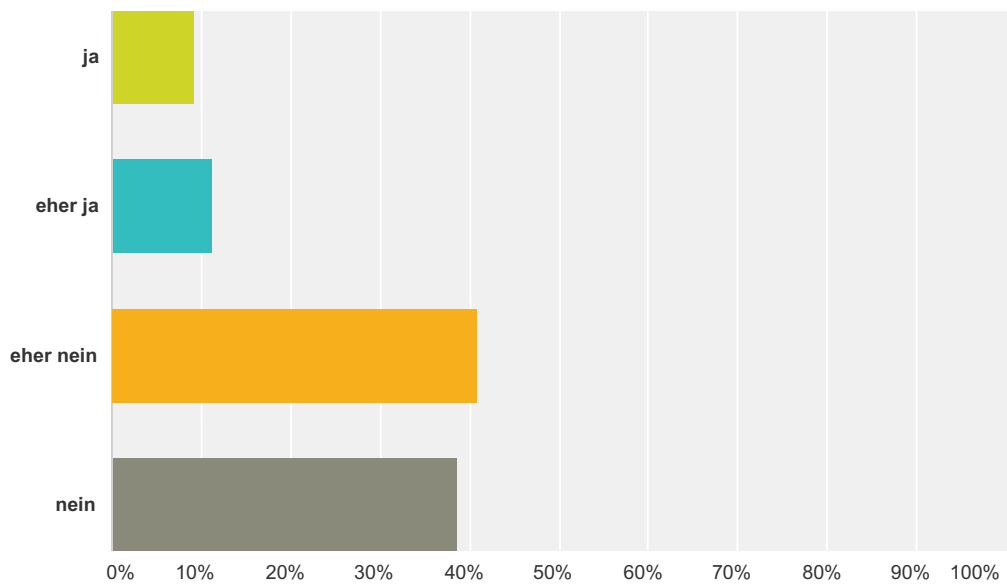
Welche der folgenden Dienstleistungen sind für Sie interessant?



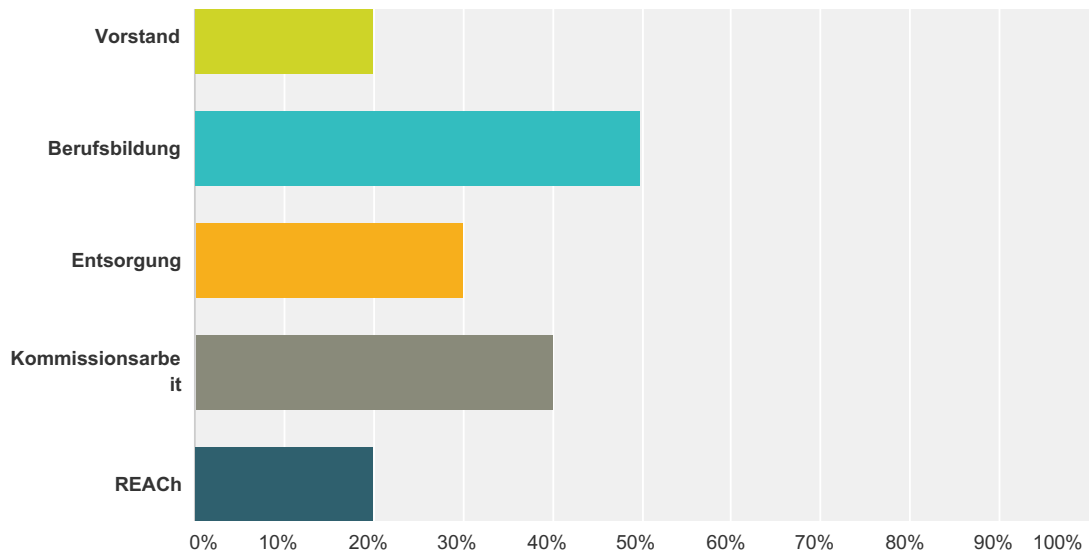
Welche Dienstleistungen vermissen Sie?



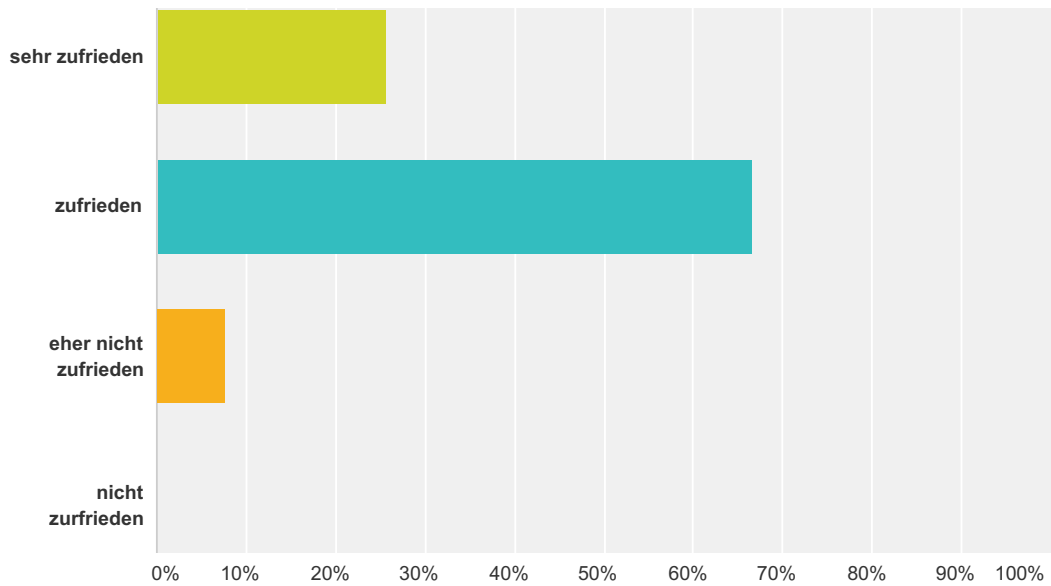
Würden Sie aktiv in Verbandsorganen mitwirken?



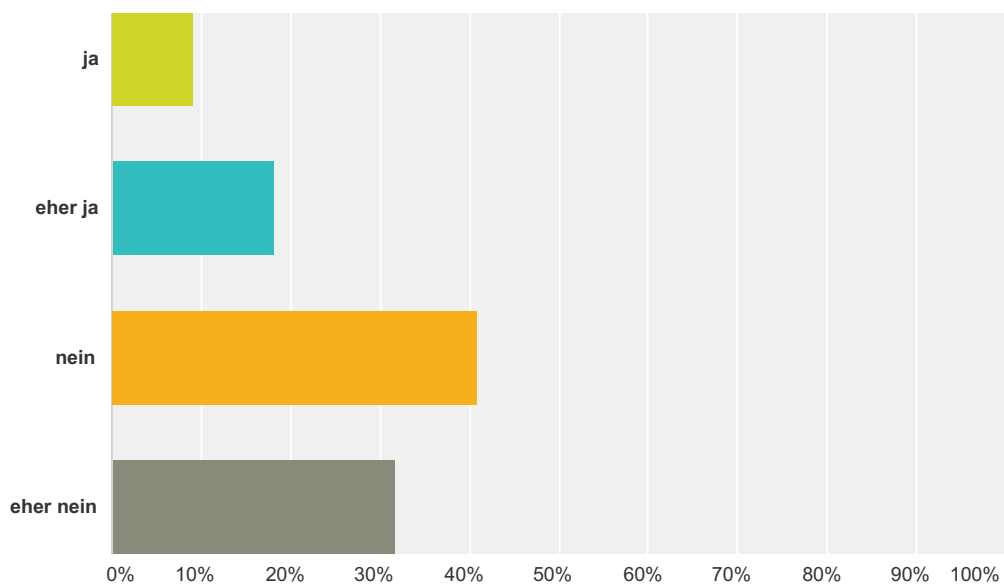
Wenn ja, welche Mitwirkung würde Sie interessieren?



Wie zufrieden sind Sie mit den Kursangeboten des Z.O.G., des VSA und der IGO?



Wären Sie an mehr wie nur einem "Galvano Forum" pro Jahr interessiert?



Robust, langlebig und präzise MESSSONDEN VON FISCHER

Innovative Sonden, komplett entwickelt und gefertigt in Deutschland.
Der Qualitätsstandard in der galvanischen Industrie.

- Für jede Anwendung die passende Sonde – mehr als 100 verschiedene Sonden erhältlich
- Entwicklung von kundenspezifischen Messsonden
- Widerstandsfähig, verschleissfest und zuverlässig
- Individuelle Werkskalibrierung für jede einzelne Sonde
- Patentierte Leitfähigkeitskompensation bei EC-Sonden, keine aufwändige Leitfähigkeitskalibrierung notwendig

Kontaktieren Sie uns!

Wir beraten Sie gerne bei der Lösung Ihrer Messaufgabe.

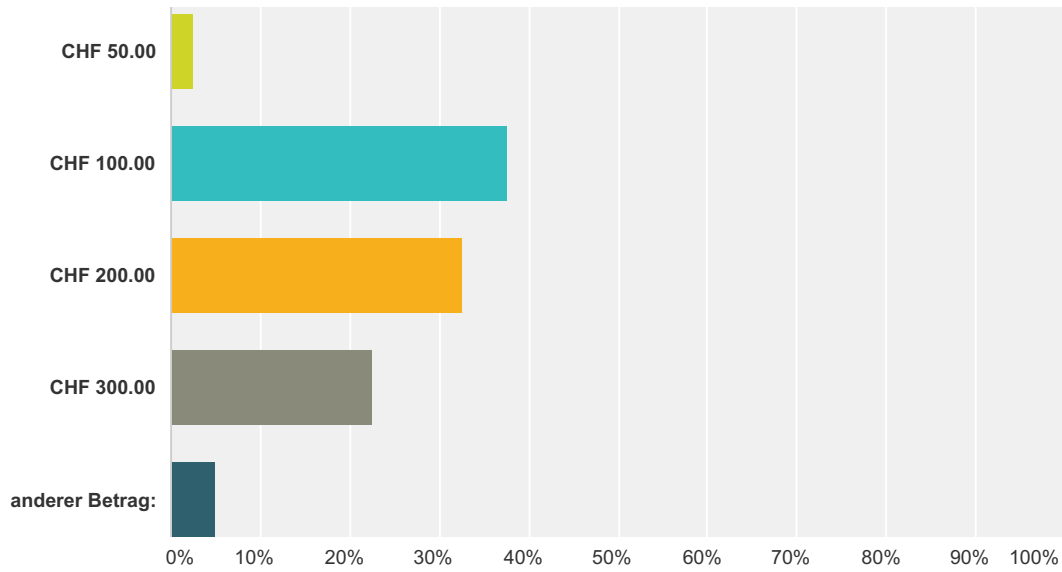
HELMUT FISCHER AG

+41 41 785 08 00

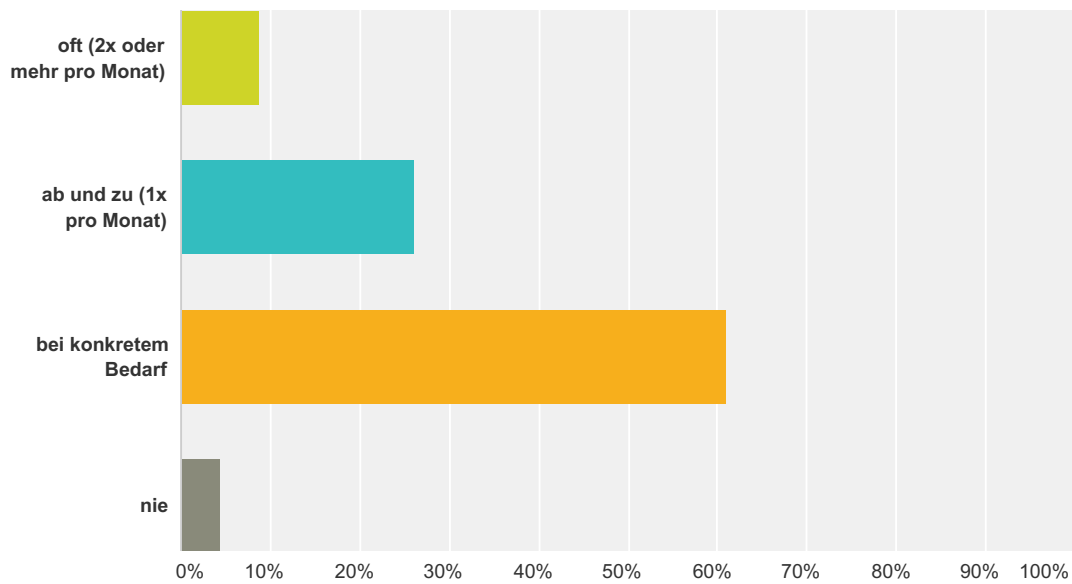
switzerland@helmutfischer.com

fischer[®]

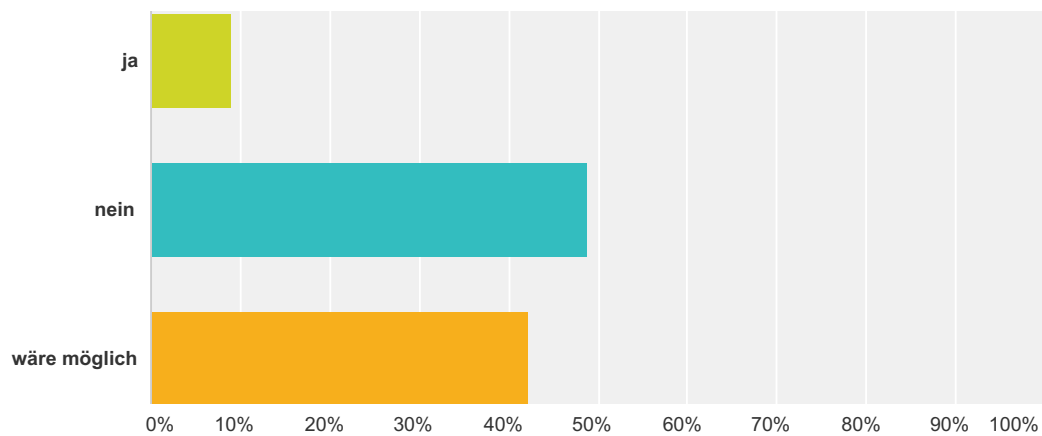
Wie hoch dürften die Teilnahmegebühren für ein "Galvano Forum" maximal sein?



Besuchen Sie die SWISSGALVANIC Webseite?



Sind Ihre Kunden durch die SWISSGALVIANIC Webseite auf Sie aufmerksam geworden?



LUDER TECHNIK AG



Ihr Kompetenzpartner für:

Kunststoffverarbeitung - Galvanotechnische Anlagen -
Apparatebau - Abluftanlagen - Luftwäscher -
Abwassertechnik - Rohrleitungsbau - Laborbau -
Reinraumtechnik (Wet-Bench) - Elektrosteuerungen -
Acrylglas (Plexiglas) - CNC-Bearbeitung - Engineering

Luder Technik AG, Erlenstrasse 46, 2555 Brügg
Tel. 032 374 20 20 – Fax 032 374 20 21
www.plastics.ch – info@plastics.ch

INFORMATIONEN FÜR SPEZIALISTEN

der Oberflächenbearbeitung

Galvanotechnik

Älteste Fachzeitschrift für die Praxis der Oberflächenbehandlung



**12 AUSGABEN
NUR 78,20 €
PRO JAHR**

Themen:

- Oberflächenbearbeitung mit chemischen und physikalischen Technologien
- Dünnschicht- und Plasmatechnik
- Umweltaspekte der Oberflächentechnik
- Ausführliche Fachartikel und Aufsätze über die neuesten technischen Entwicklungen von Autoren aus aller Welt
- Praxisnahe Informationen und Berichte zum Beispiel über Unternehmen, Veranstaltungen, Patente und Verbandsnachrichten

Mit der Fachzeitschrift Galvanotechnik sowie einem umfangreichen Sortiment an Fachbüchern, bietet der Leuze Verlag technische Informationen für Spezialisten im Bereich der Oberflächenbearbeitung auf höchstem Niveau.

Eugen G. Leuze Verlag KG

Karlstraße 4 | D-88348 Bad Saulgau
Tel. 07581 4801-0 | Fax 07581 4801-10
inge.leuze@leuze-verlag.de | www.leuze-verlag.de



* inkl. MwSt.

Innovation für Wassertechnik
ENVIROCHEMIE



**Ihr Partner für
Industrieabwasser**

www.envirochemie.ch

EnviroChemie AG, Twirrenstr. 6, 8733 Eschenbach
Tel. 055 286 18 18 – office@envirochemie.ch



Probleme mit:

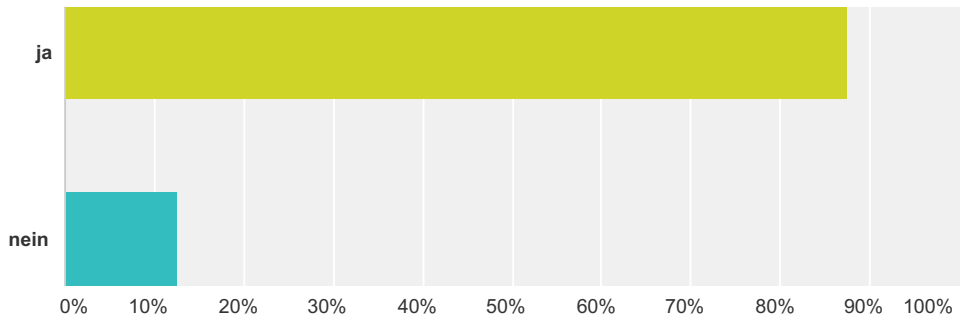
- Gesetzlichen Auflagen?
- Abfallentsorgung / Verwertung?
- Altlasten in Gebäuden und auf dem Firmengelände?
- Arbeitssicherheit?
- Umgang mit Gefahrstoffen?
- Lärm / Abluft?

Dafür sind wir da!

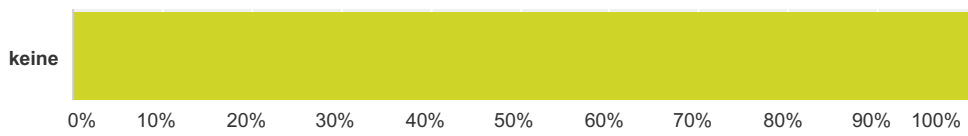
NEOSYS AG

Privatstrasse 10
CH-4563 Gerlafingen
Tel.: + 41 (0)32 674 45 11
Fax: + 41 (0)32 674 45 00
E-Mail: info@neosys.ch
www.neosys.ch

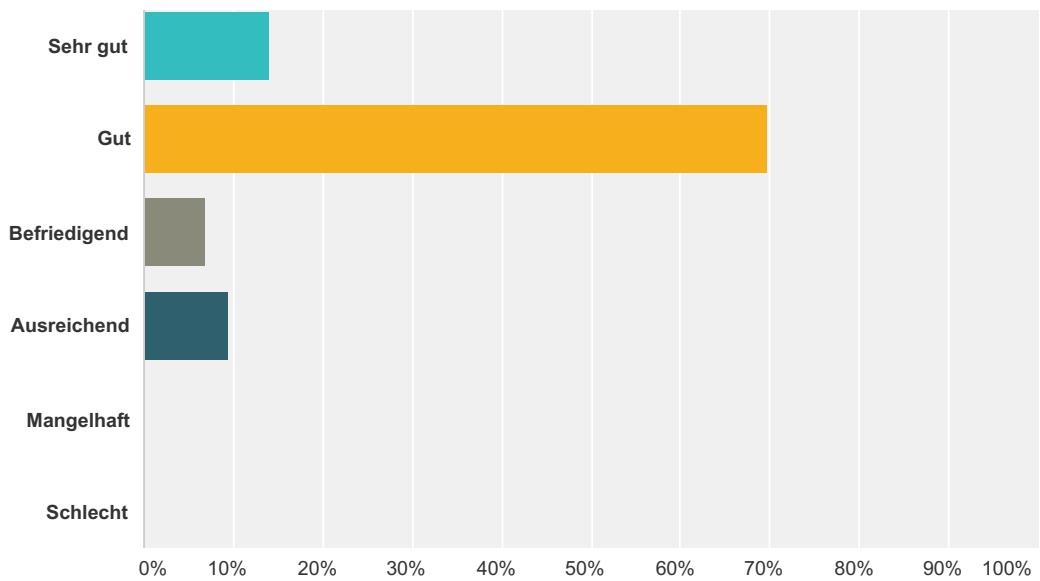
Deckt die SWISSGALVANIC Webseite Ihrer Meinung nach den Informationsbedarf potenzieller Kunden?



Welche Rubriken vermissen Sie auf der SWISSGALVANIC Webseite?



Wie würden Sie das Seitenlayout der SWISSGALVANIC Webseite bewerten?



Beratung • Entsorgung • Recycling

**Recycling edelmetallhaltiger Abfälle
Au – Ag – Pt – Pd – Rh – Ru – Ir**

- Gold- und Silberbäder
- Sparspülungen, Stripperlösungen, etc
- Metall- und Kunststoffabschnitte, Kontakte
- Anodenabschnitte, Filterkerzen, Harze
- Leiterplattenabfälle, Stanzabfälle
- Elektrolytische Abfälle
- Schmuck- und Uhren-Recycling
- Dentalabfälle
- Photographische Abfälle
etc.

In der Schweiz vertrauensvoll bei:

EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Eigentelstr. 7, 8309 Nürensdorf
Telefon +41 (0)43 833 10 77
Fax +41 (0)43 833 10 78
Mail info@edelmetalle.com
www.edelmetalle.com



Chemikalien – Metalle – Recycling

....

- Chemische Verfahren
- Anodenmaterialien
- Recycling / Entsorgung

... Leiterplatten-Technologien
... Funktionelle Oberflächentechnik
... Dekorative Galvanotechnik

... Allgemeine Galvano- und Oberflächentechnik
... Oberflächentechnik mit Schmierstoffen



PBH | POLYSURFACE

PBH Polysurface AG, CH-8309 Nürensdorf
Tel. +41 (0)43 833 10 77 Fax +41 (0)43 833 10 78
E-Mail info@polysurface.ch • www.polysurface.ch

Der pH stimmt.



Wir produzieren mit 60 Mitarbeitern auf über 6.000 qm Produktionsfläche hochwertige und komplexe Vorrichtungen für die Oberflächentechnik. Hierfür stehen uns modernste Fertigungstechnologien zur Verfügung.

NEUE TECHNOLOGIEN

- **Kunststoffbeschichtung ISOFAN SQ BLAU**
mit verbesserter Beständigkeit bei Kunststoffverfahren
- **Kryo-Entschichtungsanlage** ermöglicht einen schnellen Reparatur- und Neubeschichtungs-Service

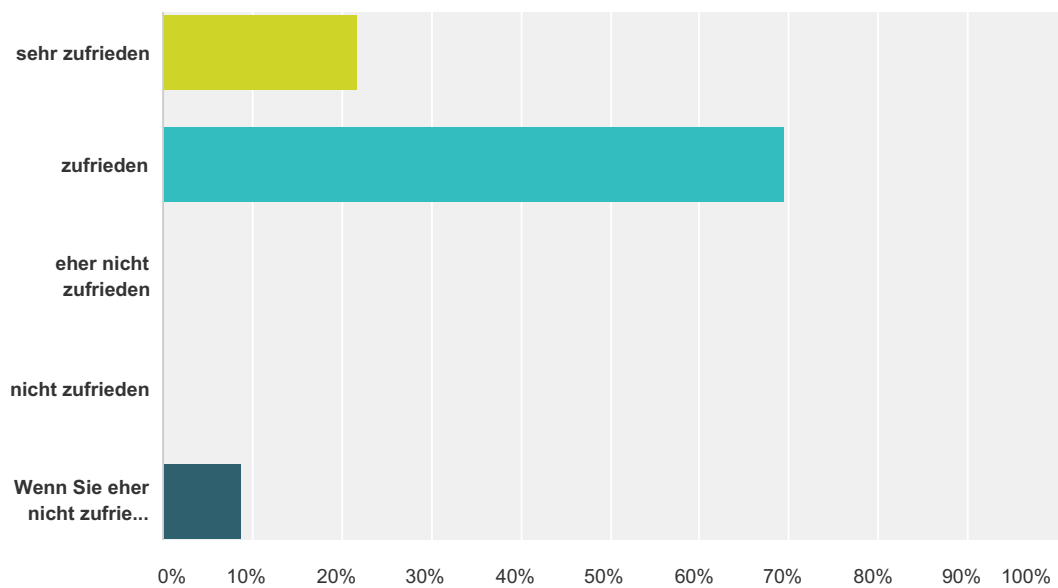
SEEMANN GESTELLBAU GMBH

Lupfenstraße 43 - 49 · 78056 Villingen-Schwenningen · Deutschland
T. +49 (0)7720 9745-0 · F. +49 (0)7720 9745-50 · info@gestellbau.com

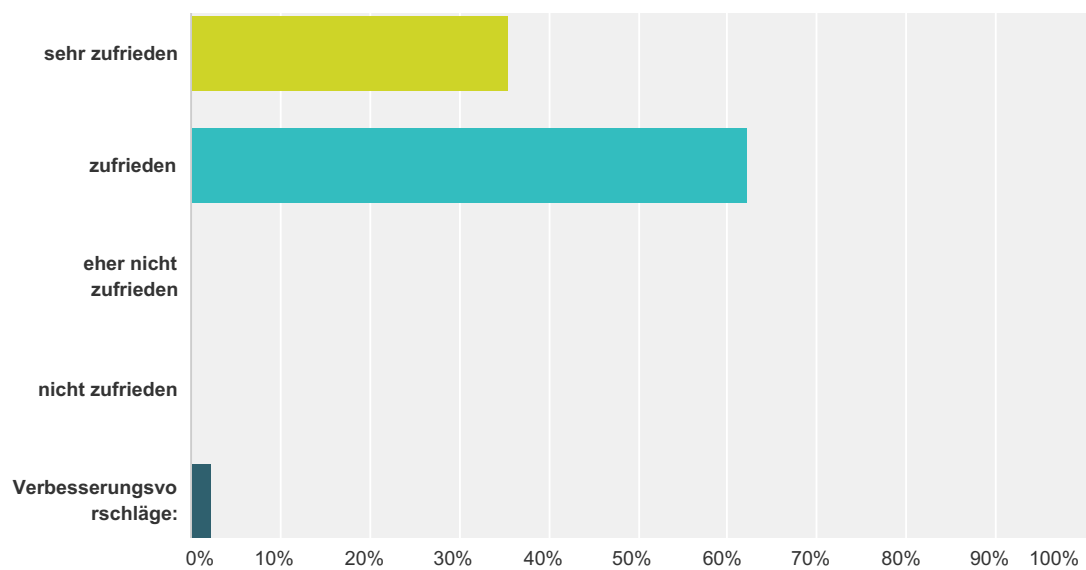


Wir produzieren hochwertige Vorrichtungen für die Oberflächenveredelung

Wie zufrieden sind sie mit dem Verband als ganzes?



Wie zufrieden sind Sie mit der neuen Geschäftsstelle?



FÖRDERKURSE

AN DER ALLGEMEINEN BERUFSSCHULE ZÜRICH

Neu bietet die Allgemeine Berufsschule Zürich Förderkurse an. Die Lernenden können Freifächer bis zu einem halben Tag pro Woche während der Arbeitszeit besuchen, sofern die Leistungen der obligatorischen schulischen Bildung eine zusätzliche schulische Belastung erlauben. Eine Verweigerung dieses Rechts aus betrieblichen Gründen ist dann zulässig, wenn die Leistungen im Lehrbetrieb nicht genügen. Die durchschnittliche Abwesenheit vom Lehrbetrieb darf einschliesslich des obligatorischen Unterrichts zwei Tage pro Woche nicht überschreiten. Der Besuch von Freikursen ist unentgeltlich – und dies an allen kantonalen Berufsfachschulen des Kantons Zürich. Freifächer können auch an anderen kantonalen Berufsfachschulen belegt werden. Wenn die Berufsschüler beispielsweise die obligatorische schulische Bildung an der ABZ besuchen können sie auch Freikurse an der EB Zürich (Kantonale Berufsschule für Weiterbildung), TBZ usw. belegen.



Allgemeinen Berufsschule Zürich

Für die Lernenden der Oberflächenbeschichter/innen bietet die Allgemeine Berufsschule Zürich einen Förderkurs für das Aufarbeiten schwieriger Themen in Mathematik, Chemie, Physik und Technologie an. Durchgeführt werden die Kurse jeweils ab 6 Personen von Markus Mosimann. Ebenfalls werden in allgemeinbildenden Fächern Förderkurse angeboten.

Weitere Informationen und die Anmeldekarte finden Sie auf der Webseite von www.a-b-z.ch. Auskünfte erhalten Sie auch unter der Telefonnummer 044 446 9 446.

Lehrstellenangebot übertrifft Nachfrage

Gleich wie in den Vorjahren hat das Lehrstellenangebot von Mitte April bis Ende August 2016 weiter zugenommen (+ 15'500). Am Stichtag 31. August 2016 boten die Unternehmen hochgerechnet 94'500 Lehrstellen an. Davon wurden 84'500 vergeben, 10'000 blieben offen. Das zeigen die Mitte Oktober 2016 publizierten Hochrechnungen des Lehrstellenbarometers, die das LINK-Institut im Auftrag des SBFI erstellt hat.

DANK NEUER GENERALVERTRETUNG



Clever Filter

UNSCHLAGBAR IN QUALITÄT UND PREIS



**PP-Filterkerzen
gewickelt, gewaschen**

10 Zoll, 1 - 50 Micron
20 Zoll, 1 - 50 Micron
30 Zoll, 1 - 50 Micron



**Geschäumte PP-Kerzen
„Melt Blown - Big Blue“**

10 Zoll, 1 - 50 Micron
20 Zoll, 1 - 50 Micron
30 Zoll, 1 - 50 Micron



Aktivkohlenkerzen

10 Zoll, 10 Micron
20 Zoll, 20 Micron



**PP - Filterbeutel Nähte
geschweißt, Stahl-Ring**

Längen 420 mm, 820 mm
1 - 100 Micron, Ø 180 mm
Länge 230 mm,
1 - 100 Micron, Ø 100 mm

Edelstahlring auch möglich



Aktivkohlenpapier

- ◆ Jegliche Größen
- ◆ Jegliche Durchmesser
- ◆ 160 g/m²

Filterpapier

- ◆ Jegliche Größen
- ◆ Jegliche Durchmesser
- ◆ 90, 280, 400 g/m²

10.000 A – bipolar POWER STATION pe5910-W

jetzt mit optionalem integrierten,
elektronischen Polwender



POWER STATION pe5910-W
10.000 A / 1000 V / 200 kW



Kompakt – Effizient – Modular – Bipolar

Tecga
Technischer Galvanoservice AG

☎ 062 896 28 50 | info@tecga.ch | tecga.ch

vonesco
control

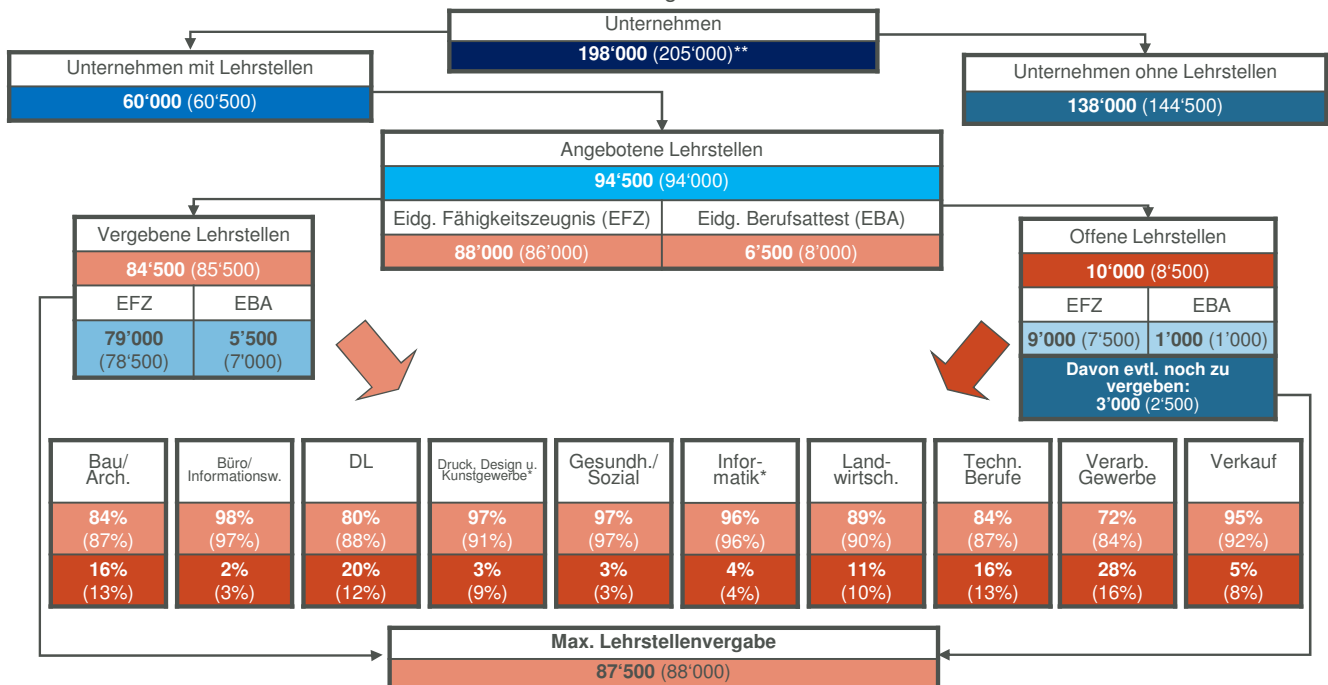


plating electronic
we care for power

Vonesco Control AG
Gewerbstrasse 6 - 8162 Steinmaur/Zürich
Tel. 044-8556-633 - info@vonesco.com
www.vonesco.com

Übersicht Unternehmen

- › Insgesamt bleibt das Angebot an Lehrstellen auf dem Niveau des Jahres 2015. Hochgerechnet sind 10'000 Lehrstellen offen geblieben (+17%), wovon 3'000 eventuell noch vergeben werden können. Anteilsmässig am meisten Lehrstellen sind in der Branche „verarbeitendes Gewerbe“ unbesetzt geblieben.



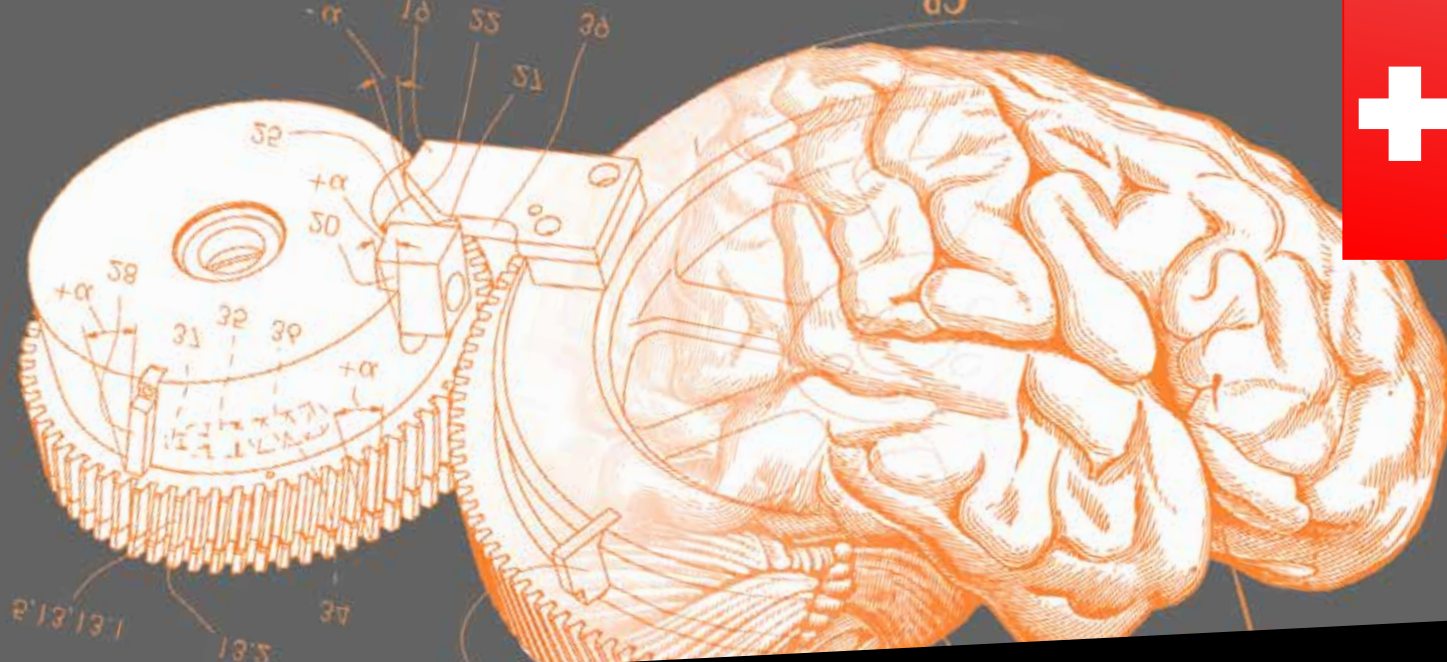
* Die Angaben zu den Branchen «Druck, Design und Kunstgewerbe» und «Informatik» basieren auf kleinen Stichprobengrössen (n < 90).

** Seit 2015 wird die Unternehmensgrösse im Betriebs- und Unternehmensregister (BUR) nicht mehr nach Vollzeitstellen, sondern nach Vollzeitäquivalenten klassifiziert (Siehe Folie 2 «Zielgruppendefinition».)

8 | 17.11.2016 Lehrstellenbarometer August 2016 - Ergebnisbericht

Die wichtigsten Ergebnisse:

- Das hochgerechnete Gesamtangebot an Lehrstellen per 31. August 2016 entspricht in etwa dem Angebot des Vorjahres (2016: 94'500 Stellen; 2015: 94'000).
- Insgesamt standen 2016 hochgerechnet 144'500 Jugendliche (2015: 150'500) vor der Ausbildungswahl. Davon sind hochgerechnet 73'000 in eine berufliche Grundbildung eingetreten, das sind 5'500 weniger als im Vorjahr.
- Die Anzahl Jugendlicher, die sich im laufenden Jahr vor der Ausbildungswahl befanden und Interesse an einer Lehrstelle für das Folgejahr oder bereits eine Zusage dafür haben, ging in den letzten Jahren kontinuierlich zurück. Sie umfasst 2016 hochgerechnet 13'000 Personen. Im Vorjahr waren es 13'500. Zu Zeiten des Lehrstellenmangels war die sogenannte „Warteschlange“ hochgerechnet auf 24'500 Jugendliche gestiegen (2007).



Zusammenspiel von Mensch und Maschine

Steuerungssysteme für die Galvanik vom Spezialisten
www.vonesco.com/industrie-vier-null

Hochverfügbare und flexible Steuerungen für Galvanikanlagen

Vielzahl von Schnittstellen zu Leitsystemen

Elektroplanung, Steuerungsbau und individuelle Applikationsentwicklung

Aufzeichnung, Darstellung und Verteilung von Produktionsdaten



Mobile Applikation für vor Ort **Wartung und Service** der Anlagenkomponenten

Dosierungen von chemischen Zusätzen **überwachen und steuern**

Bedienungsanleitungen, Serviceanweisungen und **vielen mehr** per Fingerdruck verfügbar



Lernende der Sekundarstufe II: Auf einen leichten Rückgang der Bestände folgt ein Wiederanstieg im nächsten Jahrzehnt

Die neuen Szenarien des BFS für das Bildungssystem bestätigen, dass die seit 2009 weniger stark gewachsenen Lernendenbestände der Sekundarstufe II bis 2019 voraussichtlich leicht rückläufig sein werden, bevor sie ab 2020 erneut ansteigen. Gemäss dem Referenzszenario dürfte die Gesamtzahl der Lernenden des 1. Jahres, die seit 2008 sich nur wenig verändert hat, zwischen 2015 und 2018 um rund 2% zurückgehen und anschliessend – überwiegend aus demografischen Gründen – zum Wachstumspfad zurückfinden (+9% bis 2025). Dieses allgemeine Schema dürfte grundsätzlich für alle Bildungswege gelten. Die seit 2011 ziemlich stabil gebliebene Zahl der Abschlüsse der beruflichen Grundbildung (EFZ und EBA) dürfte zwischen 2015 und 2021 um etwa 4 % abnehmen und dann wieder steigen (+2% bis 2025). Die seit zehn Jahren zunehmende Zahl der drei Maturitätstypen zusammengezählt, dürfte weitersteigen, obschon weniger rasch (+4% bis 2015). Auf kantonaler Ebene könnten die erwarteten Entwicklungen wegen verschiedenen Dynamiken von diesem globalen Schema deutlich abweichen. Darüber hinaus ist bei der beruflichen Grundbildung je nach Bildungsfeld mit stark unterschiedlichen Entwicklungen zu rechnen. So dürfte die Zahl der EFZ im „Sozialwesen“ (+22% gemäss dem Referenzszenario) und in den „Informations- und Kommunikationstechnologien“ (+18%) markant ansteigen, während sie im „Verarbeitenden Gewerbe und Bergbau“ (-18%) deutlich sinkt.

QV-EXPERTEN EBA UND EFZ GESUCHT

Die SSO, als Organisation der Arbeitswelt für die Berufe Oberflächenpraktiker EBA und Oberflächenbeschichter EFZ, sucht neue QV-Experten

Die SSO ist interessiert und darauf angewiesen, zwecks Aufstockung der bestehenden Pools mittelfristig neue QV-Experten rekrutieren zu können.

Das Expertenprofil:

- 5-6 Jahre Berufserfahrung (mit Lehrzeit)
- Besucher Kurs für Berufsbildner/innen (ehemals Lehrmeisterkurs)
- Empfohlen: besuchter Berufsprüfungskurs; Meisterkurs oder höher
- Genügend Zeit mindestens 3 Tage pro Jahr für das QV.

Interessenten, welche bereit sind, als QV-Experten EBA oder EFZ zu wirken und einen Expertenkurs besuchen würden, wollen sich bitte direkt beim zukünftigen Chefexperten EFZ, Marcel Bürki, marcel_buerki@gmx.ch melden.

**SSO
FSTS**

Schweizer Stiftung
für Oberflächentechnik
Fondation Suisse pour les
Traitements de Surface

TROCKNEN SIE SCHON - ODER HEIZEN SIE NOCH?

Wir trocknen alles.
Sicher. Und energiesparend.

HARTER Oberflächen- und Umwelttechnik GmbH | info@harter-gmbh.de | www.besser-trocknen.de

Seit fast 100 Jahren zuverlässiger Partner der metallverarbeitenden Industrie

- **Blei:** Anoden
- **Kupfer:** Anoden, Clippings, Kugeln alle Ø, Ovalbarren, Platten, Würfel (alle Qualitäten mit oder ohne Phosphor)
- **Nickel:** Anoden (in allen Formen und Qualitäten), Salze, Sulfate, Chloride, Carbonate
- **Zink:** Anoden, Platten gewalzt oder gegossen, Feinzinkrondellen, Zinkkugeln Ø 40 / 50 mm, Zinkspitzdraht
- **Zinn, Zinnblei:** Anoden, Platten gewalzt oder gegossen, Zinn-, Zinnbleikugeln oder Granalien
- **Weitere Artikel:** Anodensäcke, Anodenkörbe
- **Basis- und Spezialchemikalien für die Galvanikindustrie**

IMPAG AG · Feldeggstrasse 26 · 8034 Zürich
T +41 43 499 25 00 · F +41 43 499 25 01
info@impag.ch · www.impag.ch

JUBILÄUM ERNE ÖFFNETE IHRE TÜREN



80 Jahre und voll guter Ideen: top motiviertes ERNE-Team

Am 2. September 2016 öffnete die ERNE surface AG in Dällikon von 10 – 16 Uhr ihre Türen und feierte ihr 80. Jubiläum. Die ERNE-Führungsequipe hatte langjährige Kunden, Lieferanten und Partner aus allen Landesteilen sowie dem europäischen Umland eingeladen; und auch viele Pensionierte, Mitarbeitende, Angehörige und Nachbarsbetriebe gaben dem grossen Ereignis einen würdigen Rahmen.

Erfolgsgeschichte zum Haus der Oberflächenbehandlung

Aus der von Fritz Erne geführten Quartierdrogerie in den Dreissigerjahren entwickelte sich ein Unternehmen, welches das ganze Spektrum in der Oberflächenbehandlung anbietet. Durch enge Partnerschaften mit weltweit führenden Herstellern wird auch zukünftig sichergestellt, dass sowohl ERNE als auch deren Kunden am Puls der technologischen Entwicklung bleiben.

Ein Fest – auf dem sich die Branche traf

Unter dem Motto: „frisch, gewitzt, treffsicher“ - **feiern Sie mit!** durfte die ERNE surface AG über 250 Gäste begrüßen. Die Gäste waren aus der gesamten Branche (Kunden, Technologiepartner, Lieferanten), aus Politik und Presse sowie aus der eigenen Geschichte der Firma (Pensionäre sowie Kinder und Kindeskindern des Firmengründers).

Das Motto „frisch, gewitzt, treffsicher“ wurde mit diversen Attraktionen illustriert:

- **Frisch**, weil ERNE surface AG erst recht nach 80 Jahren als erfahrener, moderner Betrieb mit immer frischen Ideen an Problemlösungen herangeht.
- **Gewitzt**, weil das Team der ERNE surface AG schlaue Lösungswege verfolgt.
- **Treffsicher**, weil das Team der ERNE surface AG präzise die Lösung findet, die es braucht.



Zusammen ins 2017.
Wir begleiten Sie auch im neuen Jahr.

SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

80 Jahre – ERNE surface AG sagt Danke

Ein herzliches Dankeschön an alle Gäste für Ihren Besuch und das Interesse an unserem Unternehmen, die vielen Glückwünsche und zahlreichen Geschenke. Die ERNE surface AG möchte sich bei allen Geschäftspartnern für die erfolgreiche und vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken! Ein besonderer Dank gilt natürlich unseren Kunden: für Ihr Vertrauen und Ihre langjährige Treue.

Hier ein Kundenecho: „Ihr habt euch an eurem Tag frisch und gewitzt gezeigt. Durch eure Treffsicherheit habt ihr den guten Geschmack aller Gäste getroffen.“

Seit 80 Jahren voll guter Ideen

Konnten Sie nicht mitfeiern? Für einen Einblick in die 80-jährige Unternehmensgeschichte schicken wir Ihnen gerne das Jubiläumsbuch. Melden Sie sich unter: dominique.huber@erneag.ch. Wir freuen uns auf Ihr Interesse!



Verwaltungsratspräsidentin Rea Erne (Mitte), Mitglied der Geschäftsleitung Dr. Martin Kauer, Managing Director Manfred Beck (rechts)



ERNE-Jubiläumsbuch mit freundlicher Unterstützung unserer langjährigen Lieferanten

ERNE surface AG
Industriestrasse 24
CH-8108 Dällikon ZH
T: +41 (0)43 411 74 74
F: +41 (0)43 411 74 75
verkauf@erneag.ch



Zuverlässiges Handling von Chemikalien.

ProMinent bietet ein breites Produkt-Spektrum für Galvanik-Prozesse.

- Chemikalien-Lagerbehälter
- Chemikalien-Förderpumpen (Fass- und Transferpumpen)
- Dosierpumpen
- Mess-, und Regel- und Sensortechnik
- Komplette Dosiersysteme



DulcoFlow®
Durchflussmesser

ProMinent®

ProMinent Dosiertechnik AG • 8105 Regensdorf • Telefon 044 870 61 11 • www.prominent.ch

"Same procedure as every year?"



www.wrc-europe.eu



Können Sie sich vorstellen, dass Ihnen jemand Ihre metallhaltigen Rückstände analysiert, ein Materialprofil erstellt, die notwendigen Genehmigungen in Ihrem Namen einholt, den Abtransport organisiert und Ihnen unter Umständen dafür noch etwas auszahlt, komplett mit vollständiger Dokumentation über die ordnungsgemäße Verwertung?

Bestimmt, denn Sie haben immer gewusst, dass in solchen Abfällen Rohstoffe stecken. Sie haben bis jetzt nur nicht den richtigen Geschäftspartner gefunden.

Die WRC verwertet seit über 30 Jahren metallhaltige Schlämme reststofffrei und umweltverträglich. Und das ist die Alternative zur Deponie. Die Schlämme werden zu 100 % aufbereitet und als Metallkonzentrat in den Wertstoffkreislauf zurückgeführt.

Darum: bevor Sie das nächste Mal Geld fürs Wegwerfen ausgeben, reden Sie mit uns. Wir freuen uns über Ihre Anfragen. WRC World Resources Company GmbH.

Sie haben die Wahl!



JUBILÄUM

TECHNIK FÜR DIE ZUKUNFT – 40 JAHRE KOMPETENZ IN ABWASSERTECHNIK

25'000 ausgelieferte industrielle Wasser- und Abwasseraufbereitungsanlagen in mehr als 40 Länder (davon mehr als 4'000 Anlagen in der Schweiz) – EnviroChemie AG feiert ihr 40jähriges Jubiläum.



EnviroChemie AG in Eschenbach SG ist einer der führenden Unternehmen im Bereich Wasser- und Abwassertechnik. Die industrielle Abwasserreinigung nimmt im Rahmen des Gewässerschutzes eine bedeutende Sonderstellung ein.

In diesen 40 Jahren wurde rund um das Thema Wasser und Wasseraufbereitung in der Industrie geforscht und entwickelt. Die Kernkompetenzen der EnviroChemie AG liegen im Kompaktanlagenbau SPLIT-O-MAT® sowie in individuellen, massgeschneiderten Lösungen bis hin zu mobilen EnviModul-Systemen.

Da kommunale Kläranlagen die im Abwasser enthaltenen Schadstoffe aus Industrie und Gewerbe nur teilweise abbauen oder eliminieren können, bietet EnviroChemie AG entsprechende Technologien und Anlagen an. Ein Team von Fachkräften – Chemiker, Biologen, Umwelt- und Verfahrenstechniker – ist täglich im Einsatz, um ihren Beitrag zu leisten, die Wasserqualität in der Schweiz weiterhin so hoch zu halten. Gezielte Grundlagenermittlung begleitet mit Labor-Behandlungsversuchen unter möglichst realen Bedingungen durch das Fachpersonal von EnviroChemie AG ermöglicht die Gewährleistung gegenüber den Kun-

den unter Einhaltung der gesetzlich festgelegten Grenzwerte für das gereinigte Abwasser. 40 Jahre Erfahrung und Innovation ist auch die Grundlage für nachhaltige Verfahren wie z.B. Energierückgewinnung, Wiederverwendung des behandelten Abwassers oder zum Beispiel Grauwassersysteme in Gebäudetechnik.

Der anwendungsorientierte Anlagenbau unter Berücksichtigung sämtlicher Verfahren der Abwasserbehandlung macht die EnviroChemie AG zu einem verlässlichen Partner in Bezug auf Abwassertechnik. Durch flächendeckende Einsatzstützpunkte in der ganzen Schweiz und der entsprechenden Sprachkompetenz der Innen- und Aussendienstmitarbeiter engagiert sich EnviroChemie AG auch für einen optimalen Kundendienst.

40 Jahre innovative Lösungen von EnviroChemie AG

Während zwei Tagen bot die EnviroChemie AG den Planern und Fachleuten mit interessanten Fachvorträgen Zugang in die Welt der heutigen Abwassertechnik. Begleitet mit Kundenevents ermöglichte die EnviroChemie AG den Kunden einen Einblick in Produktion, Logistik und Labor.

EnviroChemie AG
Ernst Tschuppert Geschäftsleitung
Twirrenstrasse 6
8733 Eschenbach SG
T: 055 286 18 18
office@envirochemie.ch
www.envirochemie.ch



JUBILÄUM

TROCKNUNGSANLAGENBAU

Den hohen Stellenwert des Trocknungsprozesses erkennen, ihn verbessern und damit Qualität und Wirtschaftlichkeit optimieren – das war der Grundgedanke von Firmengründer Roland Harter im Jahr 1991. Heute ist Harter ein mittelständisches Unternehmen, das auf dem Markt seit Langem eine Führungsrolle in Sachen Trocknung innehat. Mit seiner eigens entwickelten „Kondensationstrocknung auf Wärmepumpenbasis“ wird in der Industrie so manche Trocknungsherausforderung bewältigt. Über 1000 Trocknungsanlagen hat Harter in 25 Jahren weltweit platziert.



Im September 1991 bezog der Firmengründer Roland Harter mit einer innovativen Idee und einer kleinen Mannschaft seine ersten Büroräume in Lindenberg im Allgäu. Die „Harter Oberflächen- und Umwelttechnik GmbH“ wurde gegründet. Roland Harter hatte zu dieser Zeit im Sinn industrielle Schlämme als Abfallprodukt aus Fertigungsprozessen zu trocknen – mit einer damals noch völlig neuen Technologie. Seine Vision war die Trocknung bei niedrigen Temperaturen und extrem trockener Luft im geschlossenen System. Und diese Vision bzw. ihre technische Umsetzung begann – wie so viele Erfolgsgeschichten dieser Zeit – in einer Garage. In kreativer Zusammenarbeit mit seinem Schwager Reinhold Specht wurde sie Wirklichkeit. Die Jungunternehmer Harter und Specht stießen mit ihrer Schlammtrocknungstechnologie auf dem Markt auf großes Interesse. Binnen kürzester Zeit konnten sie eine Vielzahl von Anlagen in Deutschland, Österreich und in der Schweiz platzieren. Längst reichten da natürlich die Räumlichkeiten in Lindenberg nicht mehr aus. 1994 kam der Umzug ins nahe gelegene

Opfenbach. Die Büro- und die bisher ausgelagerten Fertigungsräume wurden dort zusammengelegt und die Mannschaft personell aufgestockt. Harter expandierte zum ersten Mal.

Immer offen für neue Herausforderungen

Zu dieser Zeit hatte sich das Harter-Team unter der technischen Führung von Reinhold Specht schon längst daran gemacht sein Trocknungsverfahren zu optimieren und für den Einsatz in Produktionsprozessen weiterzuentwickeln. Spielte bei der Schlammtrocknung die Trocknungszeit bisher eine geringe Rolle, so wurde sie nun für den Einsatz in einem Fertigungsprozess mit zum ausschlaggebenden Kriterium. Nach einer intensiven Entwicklungsphase brachte Harter 1995 das sogenannte Airgenex®-Trocknungsverfahren auf den Markt. 1996 wurden die ersten Gestelltrockner im Bereich der Oberflächentechnik umgesetzt. Harter trieb seine Entwicklungen weiter voran. Ein weiterer Durchbruch gelang 1999 mit der Realisierung der Trommeltrocknung, die bis heute einzigartig auf dem Markt ist. Im gleichen Jahr wurden Lackierbetriebe auf die schonende Harter-Trocknung aufmerksam. So kam 1999 auch der erste Lacktrockner zum Einsatz. Von Beginn an hatte Harter Vertrieb, Konstruktion, Kältetechnik bzw. den Modulbau der Airgenex®-Aggregate als auch einen Kundendienst unter seinem Dach. Ebenso ein Technikum für Trocknungsversuche, wo sich Interessenten von der Effizienz der Trocknung für ihre speziellen Produkte

ein Bild machen konnten. Dies erwies sich von Beginn an als wertvoller Baustein des innovationsfreudigen Trocknungsanlagenbauers. So ging es mit der Erfolgsgeschichte von Harter weiter.

Expansion und Fertigungstiefe

Über die Jahre wuchs das Unternehmen Harter zusehends und bezog im Jahr 2001 die jetzigen Firmengebäude in Stiefenhofen. Die Konstruktionsarbeit gewann in dieser Zeit immer mehr an Bedeutung, die Integration der CAD-Konstruktion ins Haus erfolgte. 2002 begann der Allgäuer Trocknungsanlagenbauer mit der Ausbildung von Handwerksberufen. Die Ausbildung bei Harter hat bis heute einen sehr hohen Stellenwert. Kurze Zeit später, im Jahr 2004, richtete Harter seine eigene Metallabteilung ein und konnte fortan den bisher ausgelagerten Edelstahlbau selbst ausführen. Ein weiteres Ziel war die hauseigene Herstellung von Kunststofftrocknern, deren Nachfrage in der Oberflächentechnik und vor allem in der Schweizer Uhrenindustrie zusehends stieg. 2006 wurde auch diese Abteilung bei Harter eröffnet. Der Philosophie mit einer möglichst hohen Fertigungstiefe wurde das innovative Unternehmen somit über die Jahre gerecht. Allerdings ergab sich daraus eine neue Situation, denn die bestehende Fertigungsfläche wurde zu klein. Deshalb erweiterte Harter 2012 seine Produktionsfläche um eine weitere Halle. Heute vereint nun Harter diese Vielzahl von Fachabteilungen: Vertrieb & Beratung, F&E, Engineering und Konstruktion und seine Fertigungsabteilungen – Kälteanlagenbau, Kunststoffanlagenbau, Metallverarbeitung, Steuerungsbau und Klimatechnik. Der After-Sales-Service rundet das Leistungsspektrum ab.

Trocknung in Pharma- und Foodindustrie

Während dieser ganzen Zeit veränderte bzw. erweiterte sich auch der Absatzmarkt des Trocknungsanlagenbauers. Nachdem auch die Pharmaindustrie ihr Interesse an dieser Art zu trocknen zeigte, ging Harter 2009 weiter auf Entwicklungskurs und adaptierte seine Anlagentechnik für den Einsatz in der sehr anspruchsvollen Pharmaindustrie. Harter rüstete seine technischen und personellen Standards auf, um diesen hohen Anforderungen gerecht zu werden. Ein neues Standbein war geboren und entlastete den Umsatzeinbruch 2009. Harter, bisher mit der Oberflächentechnik direkt an die Automobilindustrie gebunden, bekam diese konjunkturell schwierigen Jahre auch deutlich zu spüren. Völlig unerwartet häuften sich zeitgleich Anfragen aus der Lebensmittelindustrie. Es stellte sich heraus, dass Pharma und Food artverwandte Branchen mit ähnlichen Anforderungen sind und auch dort die Harter-Trocknung hochinteressant ist. So steht Harter mit der Oberflächentechnik, der Pharmaindustrie und der Lebensmittelbranche als wesentliche Zielmärkte gut fundiert auf mehreren Beinen. Das Unternehmen mit seinen aktuell 60 Mitarbeitern befindet sich nach wie vor in Familienbesitz – mit den Inhabern Ursula Harter und Reinhold Specht. Ursula Harter, Frau des 1998 verstorbenen Roland Harter, ist als Prokuristin tätig, während ihr Schwager Reinhold Specht gleichzeitig als Geschäftsführer fungiert. Unterstützt wird er dabei durch Norbert Feßler, der 2014 zum weiteren Geschäftsführer ernannt wurde.

Harter Oberflächen-
und Umwelttechnik GmbH
D-88167 Stiefenhofen
T: +49 (0) 8383 – 9223 – 0
info@harter-gmbh.de
www.harter-gmbh.de



GLÄNZENDE ERGEBNISSE DANK INNOVATION
Wir bringen Qualität und Innovation an die Oberfläche

Unsere Dienstleistungen:

- Anodisieren - schützende Oxidschicht
- Färben - erweiterte Gestaltungsmöglichkeiten
- Elektropolieren - verbessert Aussehen und Eigenschaft
- Beizen - Schutz gegen Oxidation und Korrosion

Ateco Tobler AG
Quellmattstrasse 79
CH-5035 Unterentfelden
Tel. +41 62 723 22 41
Fax +41 62 723 80 47
www.ateco.ch





Vollautomatische Filterpresse

vorher  nachher 

Einsparungen von

- Personalkosten
- Energie beim Trocknen des Filterkuchens, weniger Druckluft wird benötigt. 10 - 15 % verbesserter TS-Gehalt
- Energie durch geregelte Pumpen (jede Pumpe mit Steuerung regelbar)
- Ersatzteile, wie Filtertücher, Filterplatten
- Platzbedarf, Bauweise kompakt und robust

www.tecga.ch

**Die neue Dimension in Farbe:
VEROSPECTRAL® für Metall**



- Alle Farben
- Korrosionsbeständig
- Alterungsbeständig
- Easy-to-clean



Edelstahl *Poligrat*
SORGENFREI

Technik von POLIGRAT
Seit über 60 Jahren erfolgreich



POLIGRAT AG • Weidenweg 17 • CH - 4310 Rheinfelden
Tel.: +41 (0)61 835 50 35 • Fax +41 (0)61 835 50 85 • www.poligrat.de • info@poligrat.ch



Führender europäischer Distributor für Anoden, Metallsalze und Zubehör in der Industrie und Oberflächenveredelung

Erstklassige Produkte und maßgeschneiderte Komplettlösungen

Besuchen Sie uns unter www.ampere.com



A.M.P.E.R.E. Deutschland GmbH
Emil-von-Behring-Str. 7-9 • 63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)60 74 / 6 98 01-0 • Fax +49 (0)60 74 / 6 98 01-69
verkauf@ampere.com • www.ampere.com

MITGLIEDERLISTE

Name	Email	Website	PLZ	Ort
A. Bürgi-Joachim AG, Galvanik	galvanik@ggs.ch	www.buergi-galvanik.ch	4703	Kestenholz
Alu Menziken Extrusion AG	hanspeter.schmutz@alu-menziken.com	www.alu-menziken.com	5734	Reinach
AluConcept SA	aluconcept@bluewin.ch	www.easysys.ch	2950	Courgenay
Ateco Tobler AG	a.tobler@ateco.ch	www.ateco.ch	5035	Unterentfelden
Blaser AG, Maltern, Techn. Hartverchromung	info@blasermalters.ch	www.blasermalters.ch	6102	Malters
Brütec AG, Brünierwerk	bruetecag@swissonline.ch	www.bruetec.ch	5605	Dottikon
BWB-Holding AG	thomas.betschart@bwb-group.com	www.bwb-group.com	6370	Stans-Oberdorf
Chromwerk AG, Metallveredelung	chromwerk@chromwerk.ch	www.chromwerk.ch	9016	St. Gallen
CMT Rickenbach SA	info@cmtrickenbach.com	www.cmtrickenbach.com	2302	La Chaux-de-Fonds
Collini AG	duebendorf@collini.eu	www.collini.eu	8600	Dübendorf
COLORAL SA	c.storror@coloral.ch	www.coloral.ch	2000	Neuchâtel
Cronal SA	info@cronal.ch	www.cronal.ch	2300	La Chaux-de-Fonds
De Martin AG, Metallveredelung	info@demartin.com	www.demartin.com	9545	Wängi
Dörrer AG, Metallveredelung	info@doerrer.ch	www.doerrer.ch	8045	Zürich
DURALLOY® AG Schweiz	albert.roelli@ahc-surface.com	www.duralloy.ch	4624	Härkingen
Durana Metallveredelung AG	info@durana.ch	www.durana.ch	6331	Hünenberg
Egatec SA, Dép. Electroplastie	egatec@bluewin.ch		2503	Bienne
Elektrolyse AG	info@elektrolyse.ch	www.elektrolyse.ch	6037	Root
Estoppey-Addor SA	info@estoppey-addor.ch	www.estoppey-addor.ch	2500	Biel 4
Estoppey-Reber SA	info@estoppey.ch	www.estoppey.ch	2558	Aegerten
Foma-Galvanik AG	foma.galvanik@bluewin.ch	www.foma-galvanik.ch	8865	Bilten
Fr. Suter AG, Metallveredelung	info@sutermetallveredelung.ch	www.sutermetallveredelung.ch	5034	Suhr
Fritz Kamm AG, Metallveredelung	sekretariat@f-kamm.ch	www.chromwerk.ch	8887	Mels
FUBAG Metallveredelung AG	fubag@fubag-lupfig.ch	www.fubag-lupfig.ch	5242	Lupfig
Galmia	samir.almia@galmia.ch	www.galmia.ch	3186	Düdingen
Galvanic Mäder AG	info@galvanic-maeder.ch	www.galvanic-maeder.ch	8048	Zürich
Galvanic Wädenswil, Feusi + Federer AG	info@galvanic.ch	www.galvanic.ch	8820	Wädenswil
Galvanik Hofmann AG	info@ghg.ch	www.ghg.ch	2540	Grenchen
Galvanik Vuilleumier AG	info@galvanik-grenchen.ch	www.galvanik-grenchen.ch	2540	Grenchen
Galvano Helbling AG	info@galvanohelbling.ch	www.galvanohelbling.ch	2503	Biel
Galvano Wullimann AG	info@galvano-wullimann.ch	www.galvano-wullimann.ch	2545	Selzach
Galvanoplastie Gerber SA	galvanogerber@bluewin.ch	www.galvanogerber.com	2735	Malleray
Galvanostudio	franzwilhelm@bluewin.ch	www.galvanostudio.ch	6300	Zug
Galvanova AG Metallveredelung	pecoraro@galvanova.ch	www.galvanova.ch	6020	Emmenbrücke
Galvaplast AG	postmaster@galvaplast.ch	www.galvaplast.ch	4133	Pratteln
Galvotec GmbH	info@galvotec.ch	www.galvaotec.ch	8165	Schöffisdorf
Gebr. Kissling Galvanik AG			4628	Wolfwil
Hartchrom AG	sti@sti-surface.com	www.sti-surface.com	9323	Steinach
Hartchromwerk Brunner AG	welcome@hcwb.com	www.hcwb.com	9016	St. Gallen
Hofstetter PCB Plating AG	info@hofstetter-pcb.ch	www.markus-hofstetter.ch	6403	Küssnacht
Huber + Suhner AG	heichenberger@hubersuhner.com	www.plating.ch	9100	Herisau
Hug Oberflächentechnik AG	info@hug-wolfwil.ch	www.hug-wolfwil.ch	4628	Wolfwil
iepco ag	galvanik@iepco.ch	www.iepco.ch	5316	Gippingen
Impreglon Coatings AG	bruno.gisler@impreglon.ch	www.impreglon.ch	6460	Altdorf
Iten Galvanik AG	info@iten-galvanik.ch	www.iten-galvanik.ch	8964	Rudolfstetten
IWC Schaffhausen	markus.kaufmann@iwc.com	www.iwc.com	8201	Schaffhausen
Jürg Nyfeler, Verzinkerei, Sandstrahl- und Korroschutztechn.			3250	Lyss
KABA AG	reto.castelluccio@kaba.com	www.kaba.com	8620	Wetzikon
Kälin Galvanik AG	info@kaelin-galvanik.ch	www.kaelin-galvanik.ch	8912	Obfelden
Keller Galvanik AG	info@keller-galvanik.ch		6287	Aesch/LU
Kyburz Galv. Verzinkerei AG	remo.hutter@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	8259	Kaltenbach
Liechti AG Brünieranstalt	liechti47@bluewin.ch		2552	Orpund
Max Mitschjeta AG, Draht- und Metallwarenfabrik	info@mitschjeta.ch	www.mitschjeta.ch	9200	Gossau
Metallveredelung Kopp AG	kopp@kopp-metallveredelung.ch	www.kopp-metallveredelung.ch	5430	Wettingen
Metallveredelung Liechti AG	info@liechti-mv.ch	www.liechti-mv.ch	3172	Niederwangen
Müller Metallveredelung AG	mailbox@mueller-galvanik.ch	www.mueller-galvanik.ch	8833	Samstagern
NIVAROX-FAR SA	francois.caseux@nivarox.ch		2400	Le Locle
P. Niklaus S.A.	p.niklaus.sa@bluewin.ch	www.niklaus-sa.com	1217	Meyrin
PAKA Hänni AG	info@pakahaenni.ch	www.pakahaenni.ch	2540	Grenchen
Paul Stutz Metallveredelung AG	stutz@galvanic.info	www.galvanic.info	8048	Zürich
Polymeca AG	walter.gisin@polymeca.ch	www.polymeca.ch	9435	Heerbrugg
Posa Vibroplating SA	ma.frank@posa.ch	www.posa.ch	2501	Biel
Promat-Verzinkerei Bern GmbH	isabelle.wyler@promatverzinkerei.ch	www.promatverzinkerei.ch	3018	Bern
R. Schlierholz AG, Edelmetall-Galvanik	info@schlierholz.ch	www.schlierholz.ch	3147	Mittelhäusern
Rero AG, Metallveredelung	info@rero-ag.ch	www.rero-ag.ch	4437	Waldenburg
Reto Müller Schleiferei GmbH	info@muellerschleiferei.ch	www.muellerschleiferei.ch	4665	Oftringen
Ronda AG	mkoch@ronda.ch	www.ronda.ch	4415	Lausen
RUAG Schweiz AG	info@ruag.com	www.ruag.com	8052	Zürich
Schenker Hydraulik AG	info@schenker-hydraulik.ch	www.schenker-hydraulik.ch	5018	Erlinsbach
Schild Metallveredelung AG	schildag@metallveredelung.ch	www.metallveredelung.ch	4227	Büsserach
Schneider Galvano AG	info@schneider-galvano.ch	www.schneider-galvano.ch	4537	Wiedlisbach
Schurter AG	contact@schurter.ch	www.schurter.ch	6002	Luzern
SFS intec AG	info@sfsintec.biz	www.sfsintec.biz	9435	Heerbrugg
Silbag AG	info@silbag.ch	www.silbag.ch	6014	Luzern
Silbermanufaktur Jezler AG	info@jezler.com	www.jezler.com	8200	Schaffhausen
SR Technics Switzerland AG	andreas.wuest@srtechnics.com	www.srtechnics.com	8058	Zürich Airport
SSO - FSTS	jd@depierraz.ch		3001	Bern
Stalder AG	ch.stalder@stalderag.ch	www.stalderag.ch	9032	Engelburg
Sulzer Chemtech	contact@sulzer.com	www.sulzerchemtech.com	8404	Winterthur
Tech-Dec Galvanik Metallveredelung Basel	info@tech-dec.ch		4056	Basel
Varioprint AG	c.hutter@varioprint.ch	www.varioprint.ch	9410	Heiden
Veralit AG, Oberflächentechnik	info@veralit.ch	www.veralit.ch	8952	Schlieren
Verzinkerei Kriessern AG	info@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	9451	Kriessern
W. Blösch AG, Abt. Galvanotechnik	g.guerne@bloesch.ch	www.bloesch.ch	2540	Grenchen
W. Hänni Q-Oberflächenveredelungen AG	info@w-haenni.ch	www.w-haenni.ch	2558	Aegerten
Walt AG, Galvan. Metallveredelung	walt@swissonline.ch		8117	Fällanden
Waser Galvanik AG	info@waser-galvanik.ch	www.waser-galvanik.ch	8632	Tann
Wenger Hartchrom GmbH	info@wengerhartchrom.ch	www.wengerhartchrom.ch	8627	Grünigen
Winkelhausen AG, Hartverchromung	info@winkelhausen.ch	www.winkelhausen.ch	2545	Selzach
Zenhäusern Galvanik AG	info@zenhaeusern-galvanik-ag.ch	www.zenhaeusern-galvanik-ag.ch	6331	Hünenberg



Druckluft-Membranpumpen im Einsatz für den Umweltschutz

Druckluftbetriebene Doppel-Membranpumpen finden in vielen Anwendungsbereichen eine weite Verbreitung. Auch in der industriellen Abwasserbehandlung kommt dieser Pumpenart eine besondere Bedeutung zu. So sind Druckluft-Membranpumpen in Kunststoff z.B. für die folgenden Aufgaben im Umweltschutz sehr gut geeignet:

- Analysenentnahme rund um die Uhr,
- Abwasserneutralisation,
- Abwasseraufbereitung (Filterpressenbeschickung).

Gegenüber konventionellen Verdrängerpumpen weisen druckluftbetriebene Membranpumpen eine Vielzahl von Vorteilen auf. Sie sind hervorragend geeignet zur Förderung auch abrasiver und viskoser Flüssigkeiten. Trockenlaufsicherheit, Selbstansaugvermögen, Feststoffunempfindlichkeit, gute Regelbarkeit, Überdruckfestigkeit und dichtungsloser Aufbau stellen weitere wesentliche Merkmale dar. Antriebe entfallen; es gibt keine rotierenden Teile und keine Wellenabdichtungen. Sie sind leicht und kompakt, dadurch überall und schnell einsetzbar.

Alle produktberührten Gehäuseteile der E-Serie von ALMATEC bestehen wahlweise aus massivem PE oder PTFE und bieten damit eine optimale Chemikalien- und Abrasionsfestigkeit. Durch die innovative Ringverpressung der Zuganker ist eine besondere Sicherheit und Zuverlässigkeit gewährleistet.

Der Druckluftantrieb schafft die Voraussetzung für eine äußerst platzsparende Kompaktbauweise. Die Pumpen werden aus nur wenigen Einzelteilen montiert. Dies gewährleistet eine einfache und zeitsparende Wartung.

Die ALMATEC E-Serie in Kunststoff besteht aus sieben Baugrößen, die mit einer Förderleistung bis max. 48 m³/h eine genaue Abstimmung auf den jeweiligen Bedarfsfall zulassen.

Daneben wurden speziell für die Filterpressenbeschickung die ALMATEC Hochdruck-Membranpumpen entwickelt. Diese echte doppelwirkende Druckluft-Membranpumpen erzielen einen Förderdruck von 15 bar und eine max. Fördermenge von 20 m³/h.



ALMATECHNIK AG

Rebgasse 2
CH-4314 Zeiningen
Tel. 0041 (0)61 853 09 09
Fax 0041 (0)61 853 09 08
www.almatechnik.ch
info@almatechnik.ch





**IST IHR GLEICHRICHTER FÜR
DIE ZUKUNFT GERÜSTET?**

WIR SCHAFFEN KLARHEIT!

UNSER ANGEBOT

Gleichrichterservice für die Luftfahrtindustrie

Die Luftfahrtindustrie ist ein grosser Kunde der Oberflächenveredler. Die Nachfrage ist zunehmend und auch Schweizer Firmen veredeln Werkstücke für die Luftfahrt-Industrie.

Aus diesem Grund bieten wir seit längerer Zeit Gleichrichter-Service an. Diesen Service empfehlen wir allen, die für die Luftfahrtindustrie veredeln oder dies in Zukunft noch vorhaben. Jedoch nicht nur in der Luftfahrtindustrie, sondern auch in den restlichen Industrie-Zweigen, bei denen zum Beispiel Hartverchromte Oberflächen zur Anwendung kommen, macht es Sinn, die Ströme der Gleichrichter zu prüfen.

Wir überprüfen die Restwelligkeit des Gleichstromes wie auch abweichende Anzeigen von Bedieneinheiten.

Mit unseren speziellen Messgeräten können wir Gleichrichter in kurzer Zeit analysieren und den Zustand des Gleichrichters bestimmen.

Dürfen wir auch Ihren Gleichrichter überprüfen?
Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.



Im nebenstehenden Bild sehen Sie eine Momentaufnahme des Gleichrichters. Dieser erzeugt eine minimale Restwelligkeit von 0.03V bei einer Gleichrichterspannung von 15.32 V.

KURZINFO



Die Firma Galvanis GmbH ist ein Kleinunternehmen zentral gelegen in der Nähe der Autobahnausfahrt Gisikon Root. Seit 2003 bieten wir technischen Support an Handanlagen und Automaten der Galvanotechnik. Mit sehr gut ausgebildeten Mitarbeitern beheben wir Störungen an Handanlagen, Automaten, Abwasseranlagen, Abluftanlagen, Gleichrichtern, Trockenzentrifugen und allen anderen technischen Geräten der Oberflächen-technik. Mit unseren Partnerfirmen sind wir in der Lage, ganze Abwasseranlagen und Automaten zu realisieren. Dank unserem starken Service sind wir bei Störungen an Galvano-Anlagen auch ausserhalb unserer Bürozeiten immer erreichbar. Sie erreichen uns während 24h an 365 Tagen im Jahr.

GALVANIS GMBH

Bahnhofstrasse 31
5647 Oberrüti
T: 041 789 71 20
F: 041 789 71 21
galvanis@galvanis.ch
www.galvanis.ch

ERNE SURFACE AG

Tauchentfetten mit integrierter biologischer Aufbereitung



Einleitung

Die Beschichtung eines Werkstückes erfordert verschiedene, speziell aufeinander abgestimmte Vorbehandlungsschritte. Definierte Qualitätsanforderungen müssen erfüllt werden. Die anschliessende Beschichtung dient dazu, das Objekt vor Korrosion zu schützen, technische Anforderungen zu ermöglichen oder dem Endprodukt eine ansprechende, dekorativ wirkende Endoberfläche zu verleihen. Für eine technisch und optisch einwandfreie Beschichtung, bedarf es einer gründlichen Reinigung der Oberfläche. Entfernt werden dabei Schmutz, Fett, Öl, Spänen, Staub, Oxide und sonstige nicht erwünschten Anhaftungen. Erst danach kann die funktionelle Schicht aufgebracht werden.

In der Galvanotechnik sind verschiedenste chemische Verfahren zum Entfernen von Verunreinigungen bekannt. Die erste Reinigungsstufe umfasst das Entfernen von groben Verunreinigungen wie Fetten, Ölen sowie Staub und Spänen. In den weiteren Stufen, wie elektrolytisches Entfetten, Dekapieren sowie Beizen, werden die feinere Anhaftungen wie Pigmentschmutz und Oxide von der Oberfläche entfernt. Im Folgenden wird besonders auf die erste Reinigungsstufe, die Tauch- oder Abkochentfettung eingegangen.

Eine Vielzahl der gebräuchlichen Tauch- oder Abkochentfettungen beinhalten ein emulgierendes Tensidsystem, meist hoch alkalisch. Ebenfalls sind hohe Temperaturen von 80 – 90°C nötig, um Fette in die flüssige Phase zu überführen, so dass diese emulgiert werden können. Gelegentlich werden auch nicht emulgierende Entfettungen eingesetzt, in der das Öl bei ruhender Flüssigkeit auf der Oberfläche schwimmt und mechanisch mittels Skimmer entfernt wird. Alle auf dieser Basis zusammengesetzten Prozesslösungen besitzen eine hohe Salzfracht und verfügen über eine endliche Standzeit, die zu hohen Kosten bei der Beschaffung der Chemie und der

anschliessenden Entsorgung der verbrauchten Lösung führen. Unter ökonomischen und ökologischen Gesichtspunkten ist der hohe Energieeinsatz durch die teilweise sehr hohen Temperaturen ebenfalls verbesserungsfähig.

Galvanotechnisch werden vor allem Grundmaterialien wie Stahl, Messing, Aluminium und Zink, meist in legierter Form, sowie verschiedene Kunststoffe beschichtet. Da Kunststoffe in der Regel nicht in einer klassischen Tauchentfettung behandelt werden, wird hier nicht weiter auf diese eingegangen. Die physikalischen und chemischen Eigenschaften der oben genannten Werkstoffe bedingen eine Vielzahl von Entfettungen mit unterschiedlichen Zusammensetzungen.

Bioclean im Besonderen

Die Hauptaufgabe einer Tauchentfettung ist die Entfernung von mechanischen Verunreinigungen wie Späne, Staub und Ölen. Diese lassen sich durch Filtrieren entfernen. Wenn es möglich ist die Bearbeitungsöle ebenfalls aus der Prozesslösung zu entfernen kann die Standzeit deutlich verlängert werden. Hier kommen die Bakterien ins Spiel.

Bioclean ist eine Tauchentfettung, die das eingetragene Öl mit Hilfe von Bakterien entfernt. Fett ist eine feste Form von Öl und als Verschmutzung in der Regel, wenn überhaupt, nur in sehr dünnen Schichtdicken vorhanden. Bei der Behandlung kann es wie Öl betrachtet werden. Bioclean verwendet keine speziell gezüchteten Bakterien. Vielmehr entstammen dieser der Umwelt. Lebewesen, Gegenstände, aber auch die Luft und Wasser enthalten Bakterien in mehr oder weniger hoher Konzentration. In den üblicherweise bei der mechanischen Bearbeitung eingesetzten Bearbeitungsölen und Bohremulsionen finden sich sehr häufig Bakterien in relativ hoher Konzentration. Diese Bakterien ernähren sich von diesen Flüssigkeiten bzw. den darin enthaltenen Zusatzstoffen und bauen sie dadurch ab. Die beim Verdauungsprozess anfallenden Abbauprodukte bestehen zum grössten Teil aus Wasser und Kohlendioxid. Kohlendioxid entweicht und Wasser ist ein Bestandteil der Entfettungslösung.

Die Entölung in Bioclean geschieht auf die klassische Art mithilfe von kationischen- und nichtionischen Tensiden. Das Öl liegt anschliessend im emulgierten Zustand vor. Die eingetragenen Bakterien «fressen» das emulgierte Öl und setzen es so zu Kohlendioxid und Wasser um. Salzgehalt, Alkalität und Temperatur sind in Bioclean bewusst geringgehalten, damit die Umweltbedingungen für die Bakterien optimal sind.

Die Bakterienpopulation besteht aus aeroben Bakterien. Es gäbe auch die Möglichkeit anaerobe Bakterien zu kultivieren, aber das führte zu einer starken Geruchsbelästigung, da diese Bakterien einen schwefelhaltigen Stoffwechsel haben. Um eine Geruchsbelästigung zu vermeiden und nur aerobe Bakterien zu kultivieren, führt man den zum Überleben nötigen Sauerstoff mit Hilfe einer Lufteinblasung zu. Bei längeren arbeitsfreien Zeiten sollten die Bakterien gefüttert werden. Das heisst, man fügt absichtlich Öl hinzu. Dies ist wichtig, damit die Bakterien nicht verhungern und bei jedem Arbeitsstart eine neue Bakterienkultur gebildet werden muss.

Parameter

- Bioclean Starter: 30 – 50 ml/l
- Bioclean Tensid: 3 - 5 ml/l
- Temperatur: max 45 °C
- pH - Wert: 8.8 – 9.4
- Lufteinblasung: zwingend erforderlich

Anwendungsbereiche

Da es sich in der Hauptsache um ein Tensidgemisch handelt, ist diese Reinigungslösung für sehr viele Werkstoffe geeignet. Ein chemischer Angriff auf Stahl, Buntmetalle Aluminium- und Zinklegierungen wird vermieden. Selbst Kunststoffe können in Bioclean gereinigt werden. Unter der Voraussetzung, dass keine bakteriziden Substanzen eingeschleppt werden, ist die Standzeit unbegrenzt. Die Einhaltung der oben genannten Parameter kann automatisch durchgeführt werden. Die Möglichkeit einen Bioclean Reaktor zu installieren, der für den korrekten pH – Wert sorgt, die Luftzufuhr sicherstellt und die Zusätze dosiert sorgt für einen hohen Automatisierungsgrad und eine sichere Prozessführung. Die Grösse des Reaktors wird an das Volumen von Bioclean angepasst und ist in der

Lage anfallende Feststoffe sowie die abgestorbene Biomasse aus der Reinigungslösung zu entfernen.

Abwassersituation

Bioclean ist ein Neutralreiniger. Ein regelmässiger Neuansatz ist nicht vorgesehen, somit fallen keine Konzentrate zur Entsorgung an. Es bleiben keine Öle oder Fette in der Prozesslösung oder dem Spülwasser zurück. Soweit nicht anderweitig Giftstoffe in das Bioclean gelangen, kann das Spülwasser der Neutralisation zugeführt werden. Abgestorbene Bakterien bilden eine natürliche Biomasse die, bei entsprechender Vortrennung mit dem gewerblichen Abfall entsorgt werden kann. Ansonsten kann die Entsorgung zusammen mit dem Galvanikschlamm erfolgen.

Vorzüge von Bioclean im Vergleich zu klassischen Entfettungen

- Geeignet als Tauch- und Spritzreiniger
- Geringer Chemieeinsatz
- Geringe Abfallmengen
- Geringes Gefährdungspotential:
pH – Wert: 8.8 – 9.4
- Geringer Energieeinsatz: Temperatur: 40 – 45°C
- Unbegrenzte Standzeit
- Geeignet für Stahl, Buntmetalle, Zink- und Aluminiumlegierungen und Kunststoffe
- Ressourcenschonend
- Wenig arbeitszeitintensiv: keine Entsorgung und Neuansätze

Schlussbetrachtung

Bioclean ist eine einfach zu führende, vielseitige, ökologische und ökonomische Reinigungslösung für die Oberflächentechnik. Durch die milde Zusammensetzung empfiehlt sich der Einsatz für viele Grundmaterialien. Unser Kundendienst stellt Ihnen gerne Bioclean in Ihrem Hause vor und bespricht Ihre spezifischen Anforderungen mit Ihnen.

Deutschschweiz:
ERNE surface AG
Manfred Beck
Industriestrasse 24
CH-8108 Dällikon ZH
T: +41 (0)43 411 74 74
F: +41 (0)43 411 74 75

Romandie:
ERNE surface SA
Yves Bays
Route de la Plaine 63
CH-1580 Avenches VD
T: +41 (0)26 675 31 31
F: +41 (0)26 675 14 72

verkauf@erneag.ch

SOFTEC



OMNITEC V12:

Für Oberflächenveredler entwickelt

ERP-Systeme sorgen als zentrale Betriebssoftware für einen effizienten Ablauf der Geschäftsprozesse und ein optimales Zusammenspiel der vorhandenen Ressourcen. Dazu müssen die individuellen Prozesse eines Unternehmens so präzise wie möglich abgebildet sein – eine nicht einfache Aufgabe in einer Spezialbranche wie der Oberflächenveredelung.

Lohnveredler stellen besondere Anforderungen an eine Software-Lösung: Ihre Durchlaufzeiten sind kurz, ebenso wie der Planungshorizont von Projekten. Ein Auftrag beginnt häufig ohne zeitlichen Vorlauf direkt auf dem Hof. Dabei sind die Vorgaben für die Bearbeitungsverfahren strikt: Vielfältige Normen, Qualitätssicherungsverfahren, Handling- und Verpackungsvorschriften der Kunden und hohe Termintreue müssen eingehalten werden.

Mit der Branchen-ERP-Software OMNITEC bietet die Softec AG ein System, das die komplette Betriebsführung von Lohnveredlern abdeckt – von der Angebotsstellung über Auftragsplanung und Fertigungsvorbereitung bis zu Betriebsdatenerfassung, Qualitätsmanagement, Auslieferung, Instandhaltung, Rechnungsstellung und Nachkalkulation.

Das ERP-System ist dabei flexibel ausbau- und skalierbar: Das Basissystem OMNITEC ERP wird je nach Bedarf um die Ausbaumodule QM, Planung, BDE oder Instandhaltung erweitert. Schnittstellen zu Messgeräten, Waagen, Logistikdiensten etc. sind vorhanden.

Was zeichnet OMNITEC aus?

Mit OMNITEC werden Prozesse durchdacht strukturiert. Automatisierungen sparen Zeit und halten den Verwaltungsaufwand gering. Betriebsaufträge, Warenanhänger, Kommissionsaufträge, Einzel- und Sammelieferscheine, Rechnungen, Mahnungen, Angebote und Prüfprotokolle werden im Programm erstellt,

basieren auf einer einheitlichen Datenbasis und stehen ohne Zeitverlust direkt zur Verfügung. Qualitätsdaten führt OMNITEC konsequent zusammen und liefert darauf basierend EMPBs, Korrosionsatteste, Prüfberichte, 8D-Reports etc. So entsteht eine lückenlose Qualitätshistorie inklusive aller Prozesse, Instrumente und Daten, wie sie insbesondere bei Audits gefordert wird.

Die hohe Brancheneignung der Software beruht schlicht auf Erfahrung: Schließlich entwickelt die Softec AG seit 1988 Softwarelösungen speziell für die Oberflächenbranche. Bereits 170 Galvanikunternehmen, Pulverbeschichter, Eloxalbetriebe, Lackierereien, Härtereien und andere Veredler in Deutschland, der Schweiz und Österreich haben ERP-Software von Softec im Einsatz.

Neuentwicklungen der aktuellen Version

Bei der Weiterentwicklung von OMNITEC V12, die seit Mai am Start ist, fokussierten die Softwareentwickler von Softec auf folgende Frage: Wie geht ein ERP-System mit Wissen um, das über Stammdaten hinausgeht? Wissen beispielsweise, das ein Mitarbeiter aus Erfahrung hat und das bei der Bearbeitung Berücksichtigung finden sollte?

Für diese Informationsebene hat OMNITEC V12 mit der neuen Mitteilungsfunktion eine auf Transparenz und Prozessbegleitung ausgelegte Lösung in petto. Diese ermöglicht es Unternehmen, zu einzelnen Vorgängen Notizen, Arbeitsanweisungen, sogar Bilder und Dokumente zu hinterlegen, die sich über ein definiertes Zeitfenster hinweg automatisch öffnen. Der Anwender erhält so proaktiv Zusatzinformationen, die für seine aktuell anstehende Aufgabe erforderlich sind. Ein Beispiel: Bei der Auftragsbearbeitung zu einem Kunden öffnet sich automatisch die Mitteilung, dass bei diesem Kunden eine gründliche Eingangskontrolle erforderlich ist oder eine Eingangswägung der Ware durchgeführt werden soll. So können

spätere Konflikte oder Fehlerursachen von Anfang an vermieden werden.

Die neue Mitteilungsfunktion erlaubt eine engmaschige Kundenbetreuung, indem sie den Workflow gezielt unterstützt und die eindeutige Delegation von Aufgaben ermöglicht. So könnte bei der Auftragsbearbeitung für einen Kunden, bei dem es bei einem der letzten Aufträge zu schwerwiegenden Reklamationen gekommen war, über einen definierten Zeitraum von zwei Monaten immer die Mitteilung erscheinen, dass das Qualitätsmanagement bei jedem Neuauftrag verständigt werden muss. Auf diese Weise werden mit OMNITEC V12 wertvolle Zusatzinformationen strukturiert verfügbar.

Kontakt für weitere Informationen:

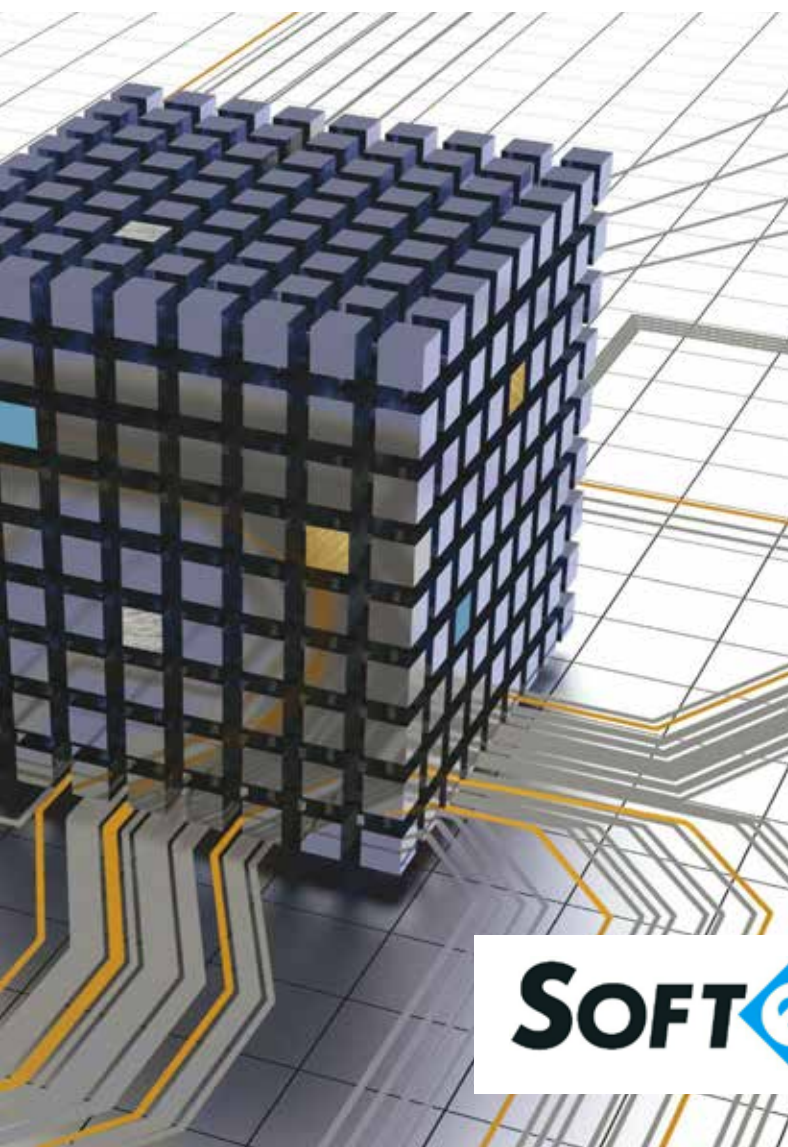
Softec AG

Michael Hellmuth

T: +49 721 94361-0

Mail: info@softec.de

www.softec.de



ERP-Software für die Lohngalvanik

Zugeschnitten auf Ihre Anforderungen.

Nutzen Sie die Vorteile einer Branchensoftware, in der die spezifischen Prozesse der Lohnveredelung bereits im Standard vordefiniert sind.

OMNITEC. Die ERP-Lösung der Softec AG.

SOFTeC

Bewährt bei Lohngalvaniken in der Schweiz
softec.de/referenzen

A detailed close-up photograph of a mechanical watch movement, viewed through the transparent case back of a watch. The movement is highly intricate, featuring various gears, jewels, and plates. The watch case is a vibrant blue color, and the background is dark, making the metallic components of the movement stand out. The watch strap is white and visible at the top and bottom edges.

RIAG

SWISS  MADE

***Mit Schweizer Präzision.
Prozesschemikalien von RIAG.***

RIAG Oberflächentechnik AG
Murgstraße 19a, CH-9545 Wängi TG
Tel.: +41 52 3697070



Allmetall GmbH

Döbelstrasse 5, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 671 23 39, Fax 071 671 23 38
office@allmetall.ch, www.allmetall.ch
Sonderanfertigungen / Drahtkonstruktionen / Norm-
Teile / individuelle Waschkörbe
Für die Galvanische Industrie Materialien:

- Titan
- Aluminium
- Messing
- Kupfer
- diverse Kunststoffe

Beschichtung:

- Plastisol
- Halar
- Rilsan

ALMATECHNIK AG

Rebgasse 2, 4314 Zeiningen
Tel. 061 853 09 09, Fax 061 853 09 08
info@almatechnik.ch, www.almatechnik.ch
Druckluft-Membranpumpen in PE oder
PTFE, Hochdruck-Membranpumpen für die
Filterpressenbeschickung, Magnet-Kreiselpumpen
in PP oder PVDF, Tauchpumpen in PP oder PVDF,
Schlauchpumpen, Impellerpumpen und Rührwerke.

Alowag AG

Duggingerstrasse 2
4153 Reinach BL
Tel. +41 (0)61-711 66 36
Fax +41 (0)61-711 68 06
alowag@alowag.ch, www.alowag.ch
Die Alowag AG ist ein führender Anbieter für Pumpen
und Rührwerke in beinahe allen Bereichen. Unser
kompetentes Team unterstützt Sie seit mehr als 35
Jahren bei der Lösungsfindung für Ihre Anwendung.
Unsere Erfahrung und Know-how garantiert Ihnen eine
optimale Investition.
Auch bieten wir Reparatur- und Wartungsservice
für alle Pumpen an und helfen Ihnen damit Ihre
Stillstandszeiten zu minimieren, sowie die Leistung und
Zuverlässigkeit Ihrer Anlagen zu verbessern.

A.M.P.E.R.E Deutschland GmbH

Emil-von-Behring-Str. 7-9, D-63128 Dietzenbach
T +49 (0)6074 69 801-0, F +49 (0)6074 69 801-69
verkauf@ampere.com, www.ampere.com
Führender europäischer Distributor für Anoden,
Metallsalze und Zubehör in der Industrie
Oberflächenveredlung. Erstklassige Produkte und
massgeschneiderte Komplettlösungen.

Atotech Deutschland GmbH

Zweigniederlassung Basel (Vertrieb Schweiz)
Birsigstrasse 2
4054 Basel
Tel. +41 (0)61-286 40 50
Fax +41 (0)61-286 40 51
bruno.wibberg@atotech.com, www.atotech.com
Lieferant aller Verfahren und Chemikalien für
die Leiterplattenfertigung und galvanische
Metallveredelung. Eigener Anlagenbau und weltweite
Verfügbarkeit unserer Produkte.

BHM Chemikalienhandel GmbH

Torfweg 4, D-88356 Ostrach
Tel. 0049/7585/9312-0, Fax 0049/7585/9312-94
info@bilgram.de, www.bilgram.de
Durch unser umfassendes Produktprogramm bieten
wir passende Lösungen für Anwendungen aus der
Galvanikindustrie; Beratung und Herstellung von
Entfettungs-, Entlackungs- und Beizbädern, sowie
jegliche Art von Behandlungs- und Reinigungschemie.

Blaser AG Malters

Abteilung Chemie und Verfahren
Werkstrasse 5, Postfach 64, 6102 Malters
Tel. 041 499 92 10, Fax 041 499 92 90
info@blasermalters.ch, www.blasermalters.ch
Beratung und Verkauf von Vorbehandlungsprodukten,
Elektrolyten und Spezialitäten im Bereich der
Galvanotechnik, Handel mit Rohstoffen, Metallen und
Hilfsmitteln.

Brenntag Schweizerhall AG

Elsässerstrasse 231, 4013 Basel
Tel. 058 344 80 00, Fax 058 344 83 83
info@brenntag.ch, www.brenntag.ch
Kompetentes Dienstleistungsunternehmen rund um
Chemikalien. Basischemikalien, Engineering und
Beratung von chemischen Anwendungen, Oberflächen-
Behandlung durch Chemikalien, Spezialitäten,
Entsorgung und Recycling.

Chemetall GmbH

Zweigniederlassung Schweiz
Aarauerstrasse 51, 5200 Brugg
Tel. 056 616 90 30, Fax 056 616 90 40
chemetall.schweiz@chemetall.com,
www.chemetall.com
Chemie für die Oberflächenbehandlung von Metallen,
zur Kaltumformung, Kalt-Massivumformung,
vor dem Lackieren, zum Galvanisieren, Coil
Coating, Edelstahlbeizen, Entlacken und der
Abwasserbehandlung.

C. H. Erbslöh Schweiz AG

Rötelstrasse 28, 8006 Zürich
Tel. 043 300 55 22, Fax 043 300 55 33
info.ch@cherbsloeh.com, www.cherbsloeh.com
Spezialchemikalien zur Aufbereitung von
Galvanikabwasser
• Schwermetallfällungsmittel/Komplexspalter:
Plexon®, CHE®-Mex
• Flockungsmittel: Neosorb und Secused
• Entschäumer
• Emulsionsspalter: Novocrack und Novofloc
• Aktivkohle: Granucol WS
Gerne berät Sie unser Team von erfahrenen
Abwassertechnikern bei der Auswahl der
Produkte. Wir erarbeiten individuell vor Ort oder
in unserem Technikum komplette Konzepte zur
Abwasserbehandlung, gemäss Ihren vorgegebenen
Aufgabenstellungen.

Chiresa AG

Landstrasse 2, 5300 Turgi
Tel. 056 201 70 80, Fax 056 201 70 81
info@chiresa.ch, www.chiresa.ch
• Sonderabfallentsorgung & -verwertung
• Anlagenrückbau und Altlastensanierung
von Industrieanlagen
• Asbestsanierung nach EKAS Richtlinie Nr. 6503
• Kesselwagenreinigung
• Gefahrguttransport und Logistik
• Consulting & Dienstleistung
• Stellen von externen Gefahrgutbeauftragten
• Chemisch-Physikalische Anlage
• Schadstoff-Sammelmobil
• Labor-Analytik RFA, ICP, AAS
• Notifizierungen
• Empfehlung als Entsorger für Metallhydroxid-
Schlämmen

CHRISTEN GALVANO SA

Milieu du Village 4, 2515 Prêles
Tel. 032 361 11 65, Fax 032 361 11 66
info@christen-galvano.ch, www.christen-galvano.ch
Chemische Produkte und Präparate für die
Galvanotechnik/Produits
chimiques et préparations pour l'électroplastie
Bau von kleinen Handanlagen für die
Edelmetallgalvanik sowie die ganze Infrastruktur,
wie z.B. Absaugungs- sowie Abwasseranlagen/
Construction de petites installations manuelles pour
les métaux précieux ainsi que toute l'infrastructure,
comme par ex. Installations de ventilation et épuration
des eaux.

EcoServe International AG

Pulverhausweg 13, 5033 Buchs AG
Tel. 062 837 08 10, Fax 062 837 08 11
info@ecoserve.ch, www.ecoserve.ch
Dienstleistungen in den Bereichen Umweltschutz,
Sonderabfallentsorgung und Gefahrgüter, z.B.
Gefahrgutschulungen, Entsorgungsmanagement,
Sicherheitscheck.

Eisenhart AG

El. Heizungen, Apparatebau
Uster West 48, CH-8610 Uster
Tel. 044 945 42 51, Fax 044 945 43 54
info@eisenhart.ch, www.eisenhart.ch
Tauchbadwärmer + Heizregister für die
Galvanikindustrie

ElpoChem AG

Elektropolieren, Beizen, Chemisch Entgraten
Chriesbaumstrasse 4, 8604 Volketswil
Tel. 044 980 30 30, Fax 044 980 41 81
info@elpochem.ch, www.elpochem.ch
ElpoChem-Verfahren zum Elektropolieren, Chemisches
Entgraten+Polieren und Beizen von Edelstahl,
Kohlenstoffstahl, Titan/ Titanlegierungen, Kupfer/
Kupferlegierungen, Aluminium/Aluminiumlegierungen
und weiteren Metalllegierungen.

EnviroChemie AG

Wasser- und Abwassertechnik
Twirrenstrasse 6, 8733 Eschenbach SG
Tel. 055 286 18 18, Fax 055 286 18 00
office@envirochemie.ch, www.envirochemie.ch
Komplettlösungen zur Wasseraufbereitung,
Kreislaufführung, Recycling und Abwasserreinigung mit
folgenden Technologien und Verfahren:
• Wasser- und Prozesswasser-Aufbereitung
• Ionenaustauscheranlagen
• Enviochem®
• Elektrolyse- und Membranelektrolyse-Anlagen
• Dialyse- und Elektrodialyse-Anlagen
• Envopur®: Nanofiltration, Umkehrosmose-Anlagen
• UV-Nassoxidationsanlagen
• Dosierstationen und Chemikalienlagerungen
• Envifloc® Flockungshilfsmittel

ERNE surface AG

Alles für die Oberflächenbehandlung.
Tout pour les traitements de surfaces

Deutschschweiz:

Industriestrasse 24, 8108 Dällikon ZH
Tel. 043 411 74 74, Fax 043 411 74 75
info@erneag.ch, www.erneag.ch

Suisse Romande:

Zone Industrielle Est D3, 1580 Avenches VD
Tel. 026 675 31 31, Fax 026 675 14 72
info@erneag.ch, www.erneag.ch

Helmut Fischer AG

Moosmattstrasse 1, 6331 Hünenberg
Tel. 041 785 08 00, Fax 041 785 08 01
switzerland@helmutfischer.com,
www.helmut-fischer.com
Mikrohärtemessung, Schichtdickenmessgeräte,
Materialprüfung, Materialanalyse

Sur Tec

SurTec Schweiz

OBERFLÄCHENTECHNIK

SurTec entwickelt, produziert und vertreibt chemische Produkte und Verfahren für die industrielle Teile - Reinigung sowie für die Vorbehandlung, Veredelung und Nachbehandlung in der Galvanotechnik.

Verfahren für die Galvanotechnik

- Zink - Elektrolyte
- Kupfer - Nickel - Chrom - Elektrolyte
- Chemische Elektrolyte
- Edelmetall - Elektrolyte
- Passivierungen für alle Oberflächen
- Sonderelektrolyte (z.B. Ms/Cd)
- Versiegelungen und Korrosionsschutzmittel
- Anoden und Zubehör

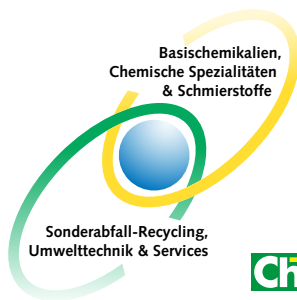
Chemische Oberflächenbehandlung

- Spritz- und Tauchreiniger
- Elektrolytische Reiniger
- Recyclebare Reinigersysteme
- Eisen- und Zinkphosphatierung
- Beizentfetter und Inhibitoren
- Ultraschall - Reiniger
- Aluminium - Passivierungen
- Aluminium - Mattbeizen

SurTec Schachen GmbH, Gewerbering 5, CH – 6105 Schachen LU

Tel. 041 497 00 60 • Fax 041 497 00 61 • E-mail: mail@surtec.ch • www.surtec.ch

Basischemikalien,
Chemische Spezialitäten
& Schmierstoffe



Sonderabfall-Recycling,
Umwelttechnik & Services

ChemCare

... garantiert
hohen Kundennutzen
durch ein integriertes Angebot
von hochwertigen Produkten
und Dienstleistungen.

Das Dienstleistungs-
konzept ChemCare®
ist die umfassende
Lösung für einen
sorgenfreien Umgang
mit Chemikalien,
Abwasser und Sonder-
abfällen in Industrie-
oder Gewerbe-
betrieben.

THOMMEN

FURLER

Thommen-Furler AG
Industriestrasse 10
CH-3295 Rütli b. Büren
SQS-Reg.-Nr. 15700

www.thommen-furler.ch
info@thommen-furler.ch
Tel. +41 32 352 08 00
Fax +41 32 352 08 08



Ihr Entsorgungspartner für Industrie-, Chemie- und Sonderabfälle

- Behandlung
- Analyse
- Transporte
- Verwertung
- Entsorgung

SPALTAG AG

In der Luberzen 5, 8902 Urdorf
spaltag.ch

Tel. 044 735 81 81

Empfängerbetrieb gem. VeVA



Färber & Schmid AG

Chemie • Technik
Lerzenstrasse 19 A, CH-8953 Dietikon 1
Tel. 043 322 40 40, Fax 043 322 40 44
fs@faerber-schmid.ch, www.faelber-schmid.ch

- Chemikalien für die industrielle Wasser / Abwasserbehandlung
Schwermetallfällungsmittel
Spalt- und Flockungsmittel
Koagulierungsverfahren
Sonderprodukte
- Umweltfreundliche Lösemittel und Reiniger
Kunststofflöser
Klebstoff- und Harzlöser
Entlacker, Abbeizer und Farblöser
Spezialreiniger für Fette und Öle
- Anlagenbau für die industrielle Wasser-/ Abwasseraufbereitung
Abwasserbehandlung
Wasser- und Prozesswasseraufbereitung
Rückgewinnung von Wertstoffen
Steuerungsbau, Mess- und Regeltechnik
- Montage, Wartung, Ersatzteile und Zubehör
Service und Reperaturdienst
Ersatz- und Verschleisssteile
Zubehör
Filtergeräte
- Engineering und Consulting, Kundendienstlabor
Beratung und Planung
Konzepte und Pflichtenhefte
Chemie-Sicherheit
Kundendienstlabor

GALVABAU AG

Müliweg 3, 6052 Hergiswil NW
Tel. 041 632 34 00, Fax 041 632 34 01
info@galvabau.com, www.galvabau.com

Kompetenzzentrum für Oberflächentechnik

- Planung und Engineering
- Anlagen für die Galvanik
- Leiterplattenanlagen
- Anlagen für Vibrationskörbe
- Umbauten bestehender Anlagen
- Steuerungen
- Service- und Wartungsarbeiten
- Air-Jet-Trockner
- Trockner
- Vibrations-Set
- Abluft (Deckelsysteme)
- Gleichrichter
- Mazurczak Heizungen
- Braude Heizungen
- Siebec Pumpen und Filter
- La Fonte Pumpen und Filter
- diverse Galvanisierrtrommeln
- Hullzellen
- diverse Anoden

Galvanik- & Industrie-Systeme

GALVANIS GmbH

Bahnhoferstr. 31, 5647 Oberrüti
Tel. 041 789 71 20, Fax 041 789 71 22
galvanis@galvanis.ch, www.galvanis.ch
Technischer Galvanoservice, Anlagenbau, Wartungen
sämtlicher Anlagen in der Galvanik

Häffner Distribution Suisse SA

Aarauerstrasse 112, 5200 Brugg
Tel. 056 265 10 01
Fax 056 265 10 02
info@haeffnersuisse.ch, www.haeffnersuisse.ch
Basischemikalien und Spezialitäten, wie Säuren, Laugen, Lösemittel, Festchemikalien, auch Nickelsalze und Cyanide für die Galvanik- und Leiterplattenindustrie. Mischungen fest und flüssig nach Kundenwunsch.

HANNA Analytical Instruments Switzerland AG

Wassergrabe 14, 6210 Sursee
Tel. 041 925 66 46
info@hannainst.ch, www.hannainst.ch

HARTER Oberflächen- und Umwelttechnik GmbH

Herbathshofen 50, D-88167 Stiefenhofen
Tel. +49 8383 9223-0, Fax +49 8383 9223-22
info@harter-gmbh.de, www.harter-gmbh.de
Kondensationstrocknung auf Wärmepumpenbasis für den sicheren und effizienten Trocknungsprozess. Für alle Verfahrensarten geeignet.

Hauser + Walz GmbH

Beratende Ingenieure
Botzen 12c, 8416 Flaach
Tel. 052 224 06 58, Fax 052 224 06 51
info@hauserwalz.ch, www.hauserwalz.ch

Ihre Spezialisten in der Umwelttechnik

- Expertisen und Machbarkeitsstudien
- Schulungen, Weiterbildungen und Training
- Verfahrenstechnische Betreuung und Beratung
- Betrieb von Anlagen (Betreibermodell)
- Verfahrenstechnische Auslegung von Anlagen
- Fällungs-/Flockungschemikalien
- Bemusterungen und Flockungsversuche vor Ort
- Prozesswasser- und Abwasseranalysen
- Bewilligungsgesuche und Behördengänge

Partnerbetrieb: ProWaTech AG

Prozesswasser-, Recycling- und Abwassertechnik
Botzen 12, 8416 Flaach
Tel. 052 224 06 50, Fax 052 224 06 51, www.prowatech.ch

Ihr Partner für Komplettlösungen in der Umwelttechnik

- Anlagenhersteller und -lieferant
- Retrofit, Anlagenerweiterungen
- Umkehrosmose-Reinwasseranlagen
- Reinstwasseranlagen
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
- Abwasser-Reinigungsanlagen
- Chromsäure-Rückgewinnungsanlagen
- Elektrolytische Metallrückgewinnung
- Turnusmässiger Anlagenservice sowie Reparaturservice
- Ersatzteile
- Pikettdienst

IMPAG AG

Feldeggstrasse 26, 8034 Zürich
Tel. 043 499 25 00, Fax 043 499 25 01
info@impag.ch, www.impag.ch
Sämtliche Reinformetalle und Legierungen für Galvanik- und Leiterplattenindustrie:
Kupferanoden, Ovalbarren, Clippings, Würfel, Kugeln alle ϕ ohne und mit Phosphor, Zinn-, Zinnbleianoden gewalzt oder gegossen, Zinn-, Zinnbleikugeln oder Granalien, Nickel in allen Formen und Qualitäten, Nickelsalze, Zinkanoden gewalzt, Feinzinkrondellen, Zinkkugeln ϕ 50 + 15 mm, Zinkspritzdraht, Bleianoden, Galvanozubehör, z.B. Anodensäcke und -körbe, Basis- und Spezialchemikalien für die Galvanikindustrie.

KKS Ultraschall AG

Frauholzring 29, 6422 Steinen
Tel. 041 833 87 87, Fax 041 832 25 50
info@kks-ultraschall.ch, www.kks-ultraschall.ch
Ultraschall-Geräte und Schwinger, Ultraschall-Reinigungsanlagen, Oberflächenveredelung

Eugen G. Leuze Verlag KG

Karlstrasse 4, D-88 348 Bad Saulgau
Tel. 0049 7581/4801-0
info@leuze-verlag.de, www.galvanotechnik.com
"Galvanotechnik": Internationale Fachzeitschrift mit den ständigen redaktionellen Teilen: Galvanotechnik - Energietechnik - Dünnschicht- und Plasmatechnik - Medizintechnik - Umwelttechnik.
Fachbücher für das gesamte Gebiet der Oberflächentechnik, Galvanotechnik und Leiterplattentechnik.

Luder Technik AG

Erlenstrasse 46, 2555 Brügg b. Biel
Tel. 032 374 20 20, Fax 032 374 20 21
info@plastics.ch, www.plastics.ch

Meloxa AG

Fischmarkt 11, 6300 Zug
Tel. 041 723 12 12, Fax 041 723 12 13
info@meloxa.com, www.meloxa.com

METALOR TECHNOLOGIES SA

Advanced Coatings Division
Route des Perveuils 8, CH-2074 Marin
Tel. 032 720 61 11, Fax 032 720 66 12
advanced_coatings.ch@metalar.com
www.metalar.com
Gold-, Silber-, Palladium-, Rhodium-, Ruthenium- und Platinbäder. Edelmetallsalze.
Vorbehandlungsprodukte, Stripper.
Silberanoden, Ti-Pt Anoden, Pumpen, Filter, Tauchbadwärmer, Edelmetallrückgewinnung

Metrohm Schweiz AG

Bleiche West, 4800 Zofingen
Tel. 062 745 28 28, Fax 062 745 28 00
info@metrohm.ch, www.metrohm.ch
Titration, Ionenchromatographie, Dosieren, Messen, Voltmetrie, Prozessanalytik, Wägen

MIMETA SA

Avenue de Béthusy 54, 1012 Lausanne
Switzerland
Tel. +41 21 654 40 30, Fax +41 21 654 40 39
info@mimeta.ch

NEOSYS AG

Privatstrasse 10, 4563 Gerlafingen
Tel. +41 (0)32 674 45 11, Fax +41 (0)32 674 45 00
info@neosys.ch, www.neosys.ch
Beratung in Umweltschutz, Entsorgung, Störfall- und Arbeitssicherheit, Gefahrgutmanagement und bei Altlastenproblemen.

Nolle AG Oberflächentechnik

Werkstrasse 13, 8620 Wetzikon
Tel. 044 817 33 77, Fax 044 817 34 31
info@nolle-ag.ch, www.nolle-ag.ch
• Dr.Ing. Max Schlötter GmbH Galvanotechnik: Anlagen und Chemikalien für die Galvanotechnik
• Haug Chemie ESKA Produkte: Entlackung, Phosphatierungen, Kaltreiniger, Bodenreiniger
• FLO KING, USA: In Tank Pumpen
• IMC, USA: Nickelsulfamat, Nickelsulfat
• Peter W. Hermann: Edelmetallbäder, Rhodium, Stifthalvanisiergerät
• AQUA-Technik: Flockungsmittel und Komplexspalter für Abwässer
• Gleichrichter, Eloxal, Elektropolieren von Edelstahl

POLIGRAT AG

Weidenweg 17, 4310 Rheinfelden
Tel. 061 835 50 80, Fax 061 835 50 85
marc.vernier@poligrat.ch, www.poligrat.ch
Poligrat-Anlagen und -Elektrolyte zum Elektropolieren und chemisch Entgraten von
• rostfreiem Stahl und C-Stählen,
• Cu und Cu-Legierungen,
• Al und Al-Legierungen,
• Ti und Ti-Legierungen, sowie Sol-Gel Beschichtungen auf Siliziumoxidbasis.

ProMinent Dosiertechnik AG

Trockenloostrasse 85, 8105 Regensdorf
Tel. 044 870 61 11, Fax 044 841 09 73
info@prominent.ch, www.prominent.ch
Dosiertechnik, Mess- / Regeltechnik, Wasseraufbereitung und -desinfektion, Neutralisationsanlagen

REMONDIS Schweiz AG

Mühlentalstrasse 371, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 674 08 80, Fax 052 674 08 90
info@remondis.ch, www.remondis.ch
Gewerbe- und Sonderabfallentsorgung. Alles aus einer Hand. Exakt abgestimmt auf die Galvanik-Branche, damit Sie sich in aller Ruhe auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können.

RIAG Oberflächentechnik AG

Murgstrasse 19a, Postfach 169, CH-9545 Wängi
Tel. +41 (0) 52 369 70 70, Fax +41 (0) 52 369 70 79
info.waengi@ahc-surface.com, www.ahc-surface.com
Verfahrenstechnik für die chemische und elektrochemische Behandlung von Metallen und Kunststoffen

- Vertretung Schweiz und Liechtenstein:
Umicore-Edelmetallverfahren

Rohm and Haas Europe Trading ApS

Grossmatte 4, 6014 Luzern
Tel. 041 259 44 54, Fax 041 259 44 00
gdigiuseppe@dow.com, www.dow.com
Verfahren und chemische Produkte für Steckverbinder und Halbleiter, funktionelle Galvanik, Leiterplattentechnologien sowie Solartechnik.

SABLUX TECHNIK AG

Bramenstrasse 14, 8184 Bachenbülach
Tel. 043 411 44 22, Fax 043 411 44 23
technik@sablux.ch, www.sablux.ch
Sandstrahlanlagen (Injektion & Druck);
Entstaubungsanlagen; Freistrahlergeräte u. Strahlräume;
Strahlmittel, Ersatzteile
Ausrüstung; Engineering
Microstrahltechnik XINTECH
Blechbearbeitung

Seemann Gestellbau GmbH

Lupfenstrasse 43-45, D-78056 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7220 97 45-0, Fax +49 7220 97 45-50
info@gestellbau.com, www.gestellbau.com
Konstruktion und Fertigung von Galvano- und Lackiergestellen in allen Ausführungen und für alle Verfahren.
Entschichten, Reparieren und Neubeschichten von bestehenden Gestellen.
NEU: Titan-Stanzsteller, Titan-Klammerteller und weitere Titan-Normteile ab Lager lieferbar.
In Lohnarbeit: Drehen, Fräsen, Drahtbiegen, Roboter-schweissen (alle Materialien, insbesondere Edelstahl und Titan)

Softec AG

Durmersheimer Str. 55, D-76185 Karlsruhe
Tel. +49 721 943610, Fax +49 721 9436120
info@softec.de, www.softec.de
ERP-Software
Betriebsführungssoftware für Oberflächenveredelung (Galvanik, Pulverbeschichtung, Eloxal, Lackierung, Edelmetallbeschichtung, Metallbearbeitung)
Badanalyse-Software

SOVAG Sonderabfallverwertungs-AG

Reusseggstrasse 17, CH-6020 Emmenbrücke
Tel. +41 (0)58 404 37 40, Fax +41 (0)58 404 37 50
sales@veolia-es.ch, www.veolia-es.ch
Entsorgung und Behandlung von Metallhydroxidschlämmen.
Behandlung chemisch belasteten Abwässer und Schlämmen.
Umwelt- und Abfallanalytik mit ISO Zertifizierung nach 9001,14001 und OHSAS 18001.
Verarbeitung von Abscheidermaterialien, Emulsionen und Strassenschachtschlämmen.
Sammel- und Triagezentrum für Sonderabfälle aller Art.

SPALTAG AG

In der Luberzen 5, 8902 Urdorf
Tel. 044 735 81 81, Fax 044 735 81 80
info@spaltag.ch, www.spaltag.ch

- Entsorgung von Industrie- und Sonderabfällen
- Betriebliche Entsorgungskonzepte
- Transporte von flüssigen und festen Abfällen, Abwässern und anderen Abfällen
- Abfall- und Abwasseranalytik

SurTec Schachen GmbH

Gewerbering 5, 6105 Schachen
Tel. 041 497 00 60, Fax 041 497 00 61
mail@surtec.ch, www.surtec.ch
Vorbehandlungsprodukte. Chemikalien für die Galvanotechnik.
Passivierungen/Chromatierungen für Zink und

Aluminium.
Industrielle Teilereinigung/Ultraschallreiner.
Recyclebare, modulare Reiner-Systeme.
Phosphatierungen.

Tecga Technischer Galvanoservice AG

Wolfbodenstr. 15, 5506 Mägenwil
Tel. 062 896 28 50, Fax 062 896 28 20
info@tecga.ch, www.tecga.ch
Ihr Partner in der Galvanotechnik

- Reparaturen, Revisionen, Service an sämtlichen Galvanoanlagen
- Standzeiterlängerungen, Kosteneinsparungen
- Filtermaterial Sufima für jegliche Filtration
- Öl- und Feststoffseparator, mechanische Ölabscheider aus VA
- Pumpen und Filter von Mefiag
- Pumpen und Filter von Bohncke
- Trommelkörper, Siebstopfen von Linnhoff & Partner GmbH
- Elektropoliertrommeln
- Trommelkabel, Kontaktierungen, Ersatzteile zu Hochstromböcken
- Heizungen, Regler, Sonden von Nüga
- Filterkerzen, Scheiben und Filtersäcke
- Kammerfilterpressen, Vollaautomatische Membranfilterpressen
- Filtertücher, Edelstahlschlammwagen, Kuchenspachtel, Flockungsmittel
- Kunststoffwannen, Auskleidung, Abluft und Umbauten
- Elektrolysenzellen
- Carbonat Ausfrieranlage Carbolux

DAS TECHNO-NETZWERK

- Schweizer Fachfirmen für Galvano- und Oberflächentechnik
 - Technologien für Edelmetalle, Chemikalien und Entsorgungsmanagement
- **PBH Polysurface AG**
Eigentalsstrasse 7, 8309 Nürensdorf
Tel. 043 833 10 77, Fax 043 833 10 78
info@polysurface.ch, www.polysurface.ch
 - **EC Edelmetalle + Chemie GmbH**
Eigentalsstrasse 7, 8309 Nürensdorf
Tel. 043 833 10 77, Fax 043 833 10 78
info@edelmetallegmbh.ch, www.edelmetallegmbh.ch

Thommen-Furler AG

Chemikalienversorgung - Umwelttechnik - Sonderabfallrecycling
Industriestrasse 10, 3295 Rüti b. Büren
Tel. 032 352 08 00, Fax 032 352 08 08
info@thommen-furler.ch, www.thommen-furler.ch

Chemikalienversorgung:
Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Festchemikalien, Mischungen fest und flüssig, COBAG® Spezialprodukte zur Oberflächenbehandlung (Entfettung, Passivierung, Chromatierung, Beizen, Entkohlen, etc.), Schmierstoffe Mobil, Laborchemikalien (Honeywell Burdick & Jackson, Carlo Erba SdS, Romil).

Sonderabfallrecycling:
Sammel-, Triage- und Behandlungszentrum für anorganische Abwässer, Bäder und Schlämme, ölhaltige Abwässer, Schlämme und Emulsionen, Lösungsmittel aller Art, organische Feststoffe wie Farben, Farbschlämme und Fette, Kleinchemikalien, Metall-hydroxid-Schlämme, Batterien.

Umwelttechnik:
Beratung in Abwasserfragen (Projektierung, Fabrikation, Montage, Service- und Unterhalt von Abwasserbehandlungsanlagen. Biologische Abwasserbehandlungsanlagen, Koaleszenzplattenölabscheider, IUFA®-Mikro- und Ultrafiltrationsanlagen, Neutralisationsanlagen, Filteranlagen zur Badpflege und zur Standzeiterlängerung, Abwasserchemikalien, Rückstandsentsorgung).
Vlies-stoffe für die Filtration von Flüssigkeiten.
Waschtische für die biologische Teilereinigung. Lager-, Transport- und Recyclinggebäude, Sicherheitsgebäude und -vorrichtungen.
Prompte Lieferungen und Abholungen mit eigener Tankwagen- und Stückgutflotte.

Univar

Schärenmoosstrasse 77, Postfach
CH 8052 Zürich
Tel. +41 58 360 72 72, Fax +41 58 360 72 90
info-ch@univareurope.com, www.univareurope.com
Galvano-Produkte, Beiz-, Dekapierungs-, Entfettungs-, Entmetallisierungs-, Entlackungs-, Metallvorbehandlungs- und Abwasserbehandlungsmittel.
Chemikalien, Lösungsmittel, Oberflächenreiniger, Glymes, Dowclene, CKW, Kaltreiniger.

V + L Verfahren Luft Anlagentechnik GmbH

Wiggli 8, D-88167 Röthenbach
Tel. +49 8384 732 9061

Vonesco Control AG

Gewerbestrasse 6, 8162 Steinmaur
Tel. 044 855 66 33, Fax 044 855 66 50
info@vonesco.com, www.vonesco.com

- Elektronische Steuerungen für die Galvanik
- Gleichrichter
- Kundenspezifische Steuerungen für alle Anwendungen
- Badsteuerungen mit Gleichrichtersteuerungen
- Roboter- und Handlungsanlagen für die Galvanik
- Produktionssoftware (ERP) für Galvanobetriebe

WRC World Resources Company GmbH

Büro Basel, St. Jakobsstr. 222, CH-4052 Basel
Tel. +41 061 312 28 20, Fax +41 061 312 28 25
wrc-basel@wrc-europe.eu, www.wrc-europe.eu
Recycling von metallhaltigen Reststoffen, wie Metall-hydroxid- und Sulfid-Sonderabfällen u.a.

Xamax AG

Bahnhofquai 12, 4601 Olten
Tel. 044 866 70 80, Fax 044 866 70 90
info@xamax-ag.ch, www.xamax-ag.ch

YH Beratungs- u. Handelsagentur Oberflächentechnik

Schloss Eisenbach - Altes Forsthaus 8,
D-36341 Lauterbach
Tel. +49 01702329757, Fax +49 06641 640 760
info@yhcom.eu, www.yhcom.eu

- Anlagen für die Oberflächen- und Galvanotechnik
- Gebrauchtanlagen der Oberflächentechnik
- Vertrieb oberflächentechnischer Komponenten
- Prozesschemie für die Oberflächentechnik
- Dienstleistungen für die Oberflächentechnik

Zuber Kunststoff AG

Rheinstrasse 6, 9444 Diepoldsau
Tel. 071 544 46 25, Fax 071 544 46 27
info@zuber-kunststoff.ch, www.zuber-kunststoff.ch

Klein aber fein. Genau was die Galvanik braucht.

ALOWAG AG ist ein führender Anbieter für Pumpen und Rührwerke in beinahe allen Bereichen. Unser kompetentes Team unterstützt Sie seit mehr als 39 Jahren bei der Lösungsfindung für Ihre Anwendung. Unsere Erfahrung und Know-how garantiert Ihnen eine optimale Investition. Wir können eine Vielzahl von Kreiselpumpen und Verdrängerpumpen in den unterschiedlichsten Werkstoffen anbieten



**Druckluftbetriebene
Doppelmembranpumpen
zum problemlosen
Fördern
unterschiedlichster
Medien
Die neue ¼“ Pumpe.**

ALOWAG AG bietet Reparatur- und Wartungs-Service für alle Pumpen. Die Vorteile für unsere Kunden beinhalten schnelle Reparaturen und Wartungen, um die Stillstandzeiten zu minimieren, sowie die Leistung und Zuverlässigkeit Ihrer Anlagen zu verbessern.



**Die neue
Membrandosierpumpe
ECOBlue von sera: klein,
präzise und sehr günstig**

Pumpen der Serie PCM sind einstufige, horizontale Kreiselpumpen mit Magnetkupplung. Sie haben dadurch keine Wellenabdichtung und eignen sich besonders zur leckagefreien Förderung von aggressiven, korrosiven, toxischen oder leicht flüchtigen Flüssigkeiten.



**Magnetgekuppelte
Kreiselpumpen Serie
PCM / PCM-SP**

Pumpen der Serie PCM-SP sind selbstansaugend für Flüssigkeiten bis zu 5 m WS, ohne Einsatz eines Fussventils.

ALOWAG AG bietet ein umfassendes Angebot an Mietpumpen. Für unvorhergesehene Situationen oder kurzfristige Einsätze sind unsere Mietpumpen die wirtschaftlich optimale Lösung.

Für Angebote oder detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte ans unsere Berater per E-Mail : alowag@alowag.ch oder per Telefon: 061 711 66 36.

Besuchen Sie unsere neue Homepage: www.alowag.ch



Duggingerstrasse 2
4153 Reinach BL
Tel 061 711 66 36
alowag@alowag.ch www.alowag.ch

xamax

Think energy management

Stromkosten bis 30% senken!



Kostenlose Erstanalyse
für Swissgalvanic Mitglieder.



Fördergeldüberprüfung
für Ihr Projekt.

**Energiemanagement
ist unsere Welt.**

Nehmen Sie noch heute
mit uns Kontakt auf:

Xamax AG
Bahnhofquai 12
4601 Olten
T +41 44 866 70 80
info@xamax-ag.ch
www.xamax-ag.ch



Analysegeräte
für DIN-Schienen und
Fronteinbau



Energiedaten-
erfassung und Spitzen-
lastoptimierung



Blindstrom-
kompensations-
anlagen